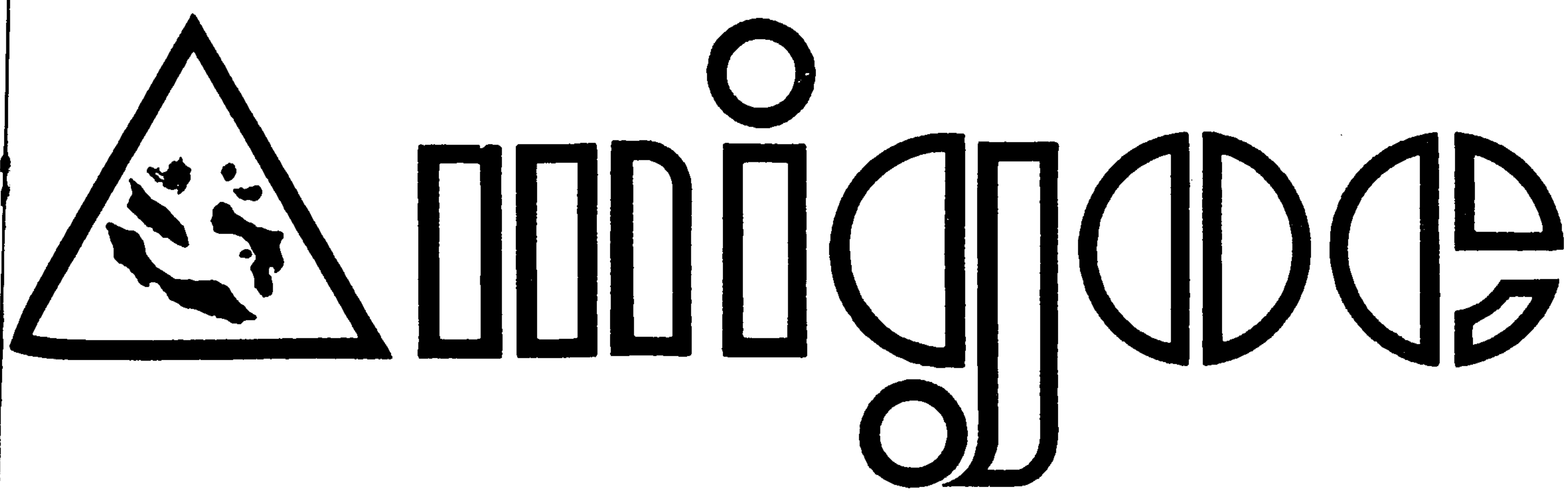
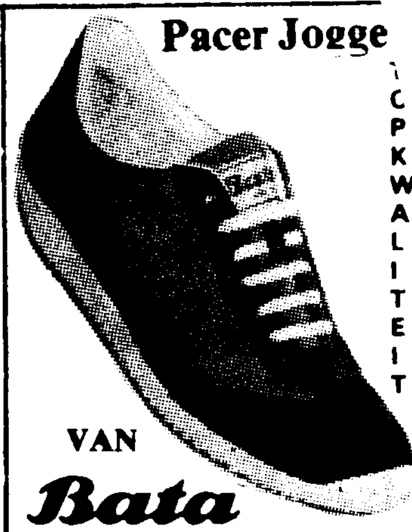


Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Kintrejol 153A tel. 4222
Curacao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283



94STE JAARGANG — No. 304 VRIJDAG 18 NOVEMBER

VS ONDERKENNEN GEVAREN AAN SADATS REIS VERBONDEN

Top-medewerkers laten Egyptische president in steek

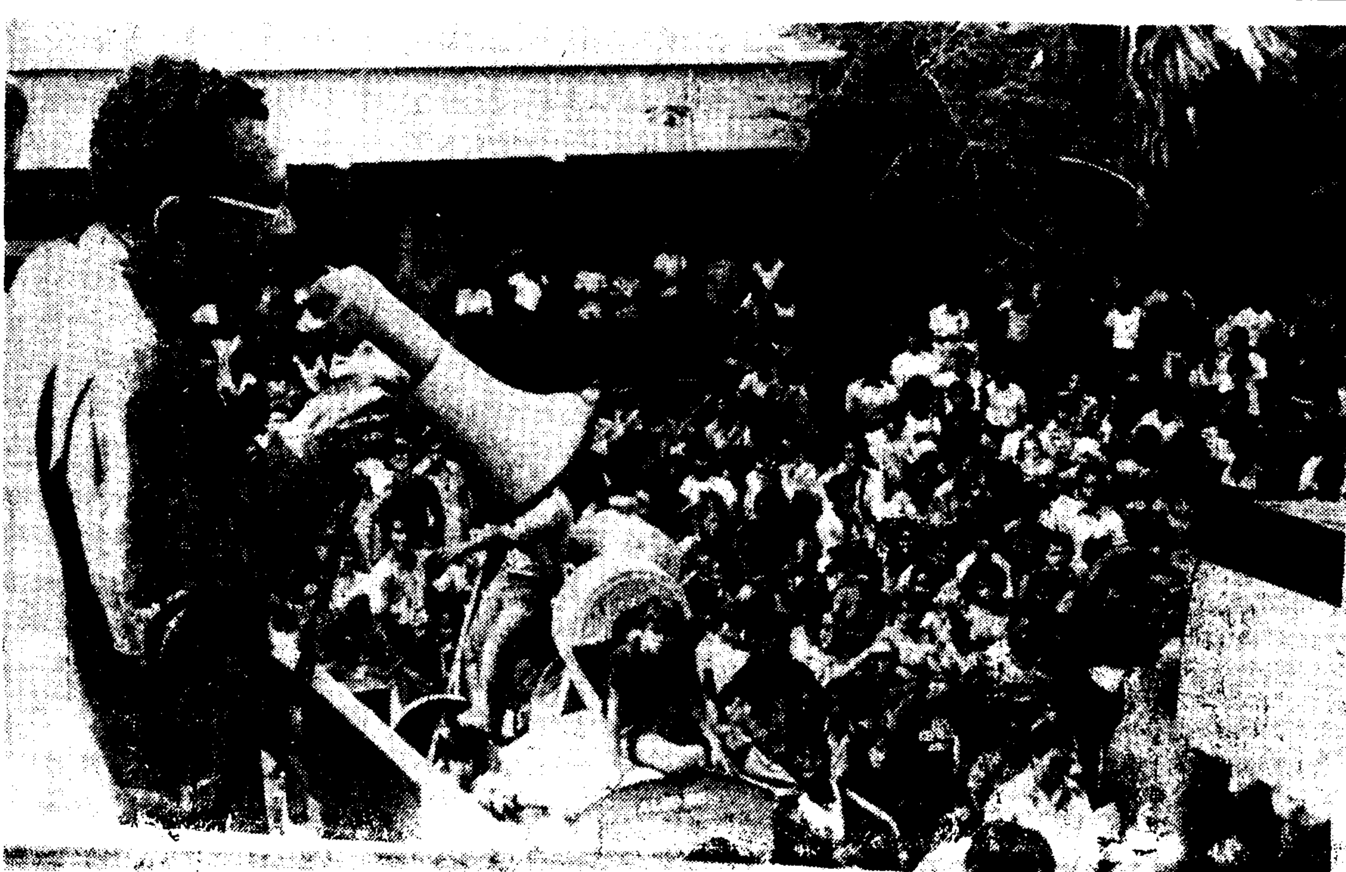
Kwaad bloed in Arabische wereld

CAIRO/TEL AVIV/BEIROET — Het initiatief van president Anwar Sadat van Egypte, dat aanvankelijk als een verspreking werd opgevat, om in Jeruzalem met de Israeliers over vrede te praten heeft kwaad bloed gezet bij vele Palestijnen en ontsteltenis gewekt in sommige Arabische hoofdsteden. In zijn onmiddellijke omgeving ontketende Sadat met de aankondiging, dat hij morgen al naar Israel zal reizen, een storm van protest, dat leidde tot het ontslag van zijn minister van Buitenlandse Zaken, Ismail Fahmi, en van de tot diens tijdelijke plaatsvervanger aangewezen Mohammed Riad. De portefeuille is thans voorlopig in handen gelegd van Boetros Ghali, een Koptische christen. Enkele uren na Sadats aankondiging werd een bomaanslag gepleegd op de Egyptische ambassade in Damascus. Later was het bureau van de Egyptische luchtvaartmaatschappij Misr Air in het centrum van Beiroet het mikpunt van een bomaanslag. Voor de eerste aanslag eiste de Palestijnse El Fatch de verantwoordelijkheid op.

Syrie en de Palestijnse groeperingen reageerden fel op Sadats plan de eerste Arabische leider te worden, die sedert de vestiging van de joodse staat in 1948 Israel bezoekt. Syrie gaf te kennen, dat de reis verraad jegens de Arabische wereld zou zijn. Geen Arabische leider heeft het recht zo'n stap te ondernemen, aldus een verklaring van de regering in Damascus. Libie liet weten, dat het de Egyptische regering niet langer zal erkennen en een boycot zal uitvaardigen als president Sadat Jeruzalem bezoekt. Het Volkscongres noemde het bezoek een misdaad tegen de hele Arabische natie. Saoedi-Arabie, waarvan de economische hulp van zeer groot belang voor Egypte is, gaf nog geen officieel commentaar. Zelfs Egypte's naaste bondgenoot, Soedan, gaf geen regelrechte steun aan het besluit van Sadat. De Soedanese vicepresident zei zich niet tegen het bezoek te zullen verzetten, zolang dat niet in botsing kwam met de Arabische doeleinden tot herkrijging van het bezette gebied en het verzekeren van de rechten van de Palestijnen.

Instemming kwam er wel van de kant van het Egyptische algemeen vakverbond. Dat liet in een communique weten het bezoek van Sadat aan Jeruzalem te beschouwen als een belangrijke stap op de weg naar een rechtvaardige vrede.

De woordvoerder van het Witte Huis, Jody Powell, begroette het bezoek van Sadat aan Israel weliswaar met instemming, maar zei dat er gevaren aan verbonden waren. "Wij doen alles wat de mogelijke risico's kan beperken." De woordvoerder van het State Department, Hodding Carter, had eerder gezegd, dat de VS niet geloofden, dat de verschillen tussen Egypte en Syrie inzake het bezoek de vooruitzichten voor een uitgebreide Geneefse conferentie zouden schaden. Premier Begin voerde gistermiddag een telefoongesprek met president Carter en besprak Israels plannen voor het bezoek van Sadat en de betekenis daarvan voor de vredesinspanningen.



WILLEMSTAD — Gedeputeerde Frank Rozendal van Onderwijs sprak vanmorgen de protesterende leerlingen van het Peter Stuyvesant College toe en noemde de aanwezigheid van de bouwonderneming op het schoolterrein "ergerlijk". "We moeten zien dat dit bedrijf snel mogelijk van het terrein afgaat" zei de gedeputeerde. Op de andere foto een overzicht van het werk van de bouwonderneming, die geen datum kan noemen voor het afleveren van de nieuwbouw die volgens contract al op 15 juli klaar had moeten zijn. *(lees ook pagina drie).*



Erewacht staat voor Sadat in Israel klaar

5000 journalisten bij bezoek verwacht

TEL AVIV — De Egyptische president zal bij zijn aankomst op het Ben-Goerion-vliegveld bij Tel Aviv morgenmiddag om 13.30 uur (Ant. tijd) met 21 saluutschoten worden begroet. Hij zal worden verwelkomd door president Ephraim Katzir, premier Menachem Begin, de voorzitter van de Knesseth, het corps diplomatique, ministers en andere notabelen. Hij zal worden uitgenodigd een erewacht van het Israelische leger te inspecteren.

Zoeklichten zullen de Israelische en Egyptische vlaggen aan de masten van het vliegveldstationsgebouw illumineren. Een kordon van politie, leger en grenswachten, gesteund door Israelische en Egyptische veiligheidsmensen en pantserwagens, zal het vliegveld omringen als president Sadat met een Boeing-707 van de Egyptische luchtmacht aankomt. Het Egyptische volkslied zal worden gespeeld. Het is een vurig nationalistisch lied, dat aldus begint: Terug naar oude tijden, mijn wapen. Ik verlang naar u in mijn strijd.

Een helicopter van de Israelische luchtmacht zal president Sadat en premier Begin naar Jeruzalem brengen. Sadat en zijn gevolg zullen ondergebracht worden in het 80 jaar oude King David-hotel, dat eens het doelwit was van de ondergrondse beweging Irgoen Zwai Leomi van Menachem Begin vóór de geboorte van de joodse staat.

Zondag om 10.00 uur (Ant. tijd) zal de Egyptische leider de Knesseth toespreken. Premier Begin zei te hopen dat president Sadat Yad Vasjem zal bezoeken, het gedenkteken voor de zes miljoen joden die door de Nazi's gedood werden. Maandagochtend omstreeks 01.30 zal Sadat uit Israel vertrekken.

Ruim 5.000 journalisten worden voor het bezoek van Sadat in Israel verwacht, dat is vier keer zoveel als bij het bezoek van de paus 13 jaar geleden.

Premier Begin zei te hopen dat er vredesbesprekingen tussen hem en Sadat zouden worden gevoerd ofschoon de Egyptische leider had gezegd dat hij alleen de Knesseth wilde toespreken. Maar dat zal van beide partijen afhangen. Hij is onze gast en wij zullen eerst naar hem luisteren. Privé-besprekingen kunnen zeer belangrijk zijn. Wij moeten een werkelijke dialoog beginnen. Ik geloof dat er een vervolg zal zijn., aldus Begin.

Sadat wacht in Jerusalem respect en hartelijkheid

JERUSALEM — Hier volgt de letterlijke tekst die de Israelische premier Begin heeft gestuurd aan de Egyptische president Sadat: Beste president Sadat, uit naam van de Israelische regering heb ik de eer u onze hartelijke uitnodiging te sturen naar Jerusalem te komen en ons land te bezoeken. De bereidheid van uwe excellentie om een bezoek af te leggen zoals voorgesteld aan het Egyptisch parlement, is hier met de diepste en positiefste interesse ontvangen, evenals uw verklaring dat u graag het woord wilt voeren tot de leden van ons parlement, de Knesseth, en mij wilt ontmoeten.

Indien, zoals ik hoop, u onze uitnodiging accepteert, zullen er voor u regelingen worden getroffen om de Knesseth vanaf het spreekgestoelte toe te spreken. U krijgt ook de kans aangeboden, om, als u wilt, een ontmoeting te hebben met onze verschillende parlementaire groepen, zowel de groepen die de regering steunen, als de groepen die oppositie voeren.

Wat het tijdstip betreft van het komende bezoek, zouden wij graag de datum nemen die u schrikt. Toevallig heb ik een uitnodiging van de Britse premier Gallaghan om zondag 20 november naar Londen te gaan voor een officieel bezoek aan Groot-Brittannie. Indien u mij zou verwittigen, meneer de president, dat u op maandag 21 november naar Jerusalem wilt komen, zal ik premier Gallaghan zijn gunst vragen om mijn bezoek aan Groot-Brittannie uit te stellen, zodat ik u persoonlijk kan ontvangen en wij samen besprekingen op gang kunnen brengen over vrede, die, zoals wij beiden weten, de volkeren van het Midden-Oosten vurig verlangen voor bidden. In het geval u mocht besluiten op donderdag 24 november te komen, of daarna, zal ik woensdagmiddag terug zijn uit Londen om u dan te verwelkomen.

Mag ik u verzekeren, meneer de president, dat het parlement, de regering en het volk van Israel, u zullen ontvangen met respect en hartelijkheid. Met de meeste hoogachting, Menachem Begin.

Eisen drie en een maand voor IOWUA-leiders

ORANJESTAD — De officier van justitie op Aruba heeft vanmorgen kort voor het middaguur gevangenisstraffen van drie maanden en een maand geeist tegen de vakbondsleiders van de IOWUA, Hyacintho Geerman en Juan Yarzagaray. Van deze straf zullen de paar dagen die het tweetal in voorarrest heeft gezeten worden afgetrokken. De rechter zal op 2 december het vonnis wijzen.

De twee beklaagden werden o.a. tenlastegelegd dat zij bij het begin van de woelige augustusdagen een geschrift hebben gemaakt (Geerman) en verspreid (Geerman en Yarzagaray), waarin verstoring van de openbare orde of aanranding van de in de Nederlandse Antillen gevestigde gezag werd aangeprezen en/of voor verstoring van de openbare orde of aanranding van het gevestigde gezag stemming werd gemaakt. In de bedoelde pamflet komt o.a. voor dat het volk de kopstukken van de politieke partij PPA moet beoordelen en aan het standbeeld van wijlen PPA-leider Juancho Yrausquin moeten ophangen.

Over deze zaak komt de Amigoe uitvoeriger terug.

Regeerprogram dinsdag in behandeling

WILLEMSTAD — Dinsdag bespreken de gezamenlijke ministers in het kabinet-Rozendal het eerste concept van het regeerprogramma van deze regering. Dat heeft premier S.G.M. "Boy" Rozendal verteld. Mogelijkerwijs komt er nog een tweede concept na behandeling in de ministerraad, waarna ook de vertegenwoordigers van de samenwerkende partijen het concept krijgen om te bediskussieren. Naar de Amigoe heeft vernomen zal de minister president het regeerprogramma tegen het einde van deze maand of begin december in een openbare vergadering van de staten bekend maken.

Godett en Martina nog geen vrienden

WILLEMSTAD — De politie heeft gisteravond een verhitte W. Godett en E. Martina meegenomen naar het bureau om te voorkomen dat de mannen met elkaar op de vuist zouden gaan. Een patrouille was eerder op de avond naar de Nikiboko weg gedirigeerd om tussenbeiden te komen.

Volgens de heer Martina was Godett met enkele mannen bij hem thuis gekomen met de bedoeling de oude ruzie te beslechten. Toen de politie arriveerde was er echter nog maar een van de "Godett-aanhang" aanwezig. Op de Pater Euwensweg werden later twee achter elkaar rijdende auto's gesignaleerd. De heer Martina die in de eerste auto zat verklaarde dat hij hinderlijk werd achtervolgd door een auto met Godett en nog drie mannen erin.

De heer Godett verklaarde dat hij het niet eens was met de rechterlijke uitspraak van woensdag, waarbij Martina op vrije voeten werd gesteld na enige weken in de gevangenis te hebben doorgebracht omdat hij bij Godett thuis een deur en een cassette-recorder had vernield. Dit naar aanleiding van een hooglopende ruzie over een stuk dat Martina in het ochtendblad Extra wilde plaatsen, waartegen Godett zich heftig verzet zou hebben.

Zweedse Miss World

LONDEN — De 20-jarige blonde Zweedse Mary Catrin Stavins is gisteravond in Londen gekozen tot Miss World 1977. De tweede plaats werd behaald door de Nederlandse vertegenwoordigster Ineke Brends (25) en op de derde plaats eindigde de Westduitse Dagmar Winkler (23). Aan de titel van Miss World is een prijs verbonden van 9000 dollar en een mannequin-contract ten bedrage van 27.000 dollar.

Miss Zweden, een studente, stond naar de waarschijnlijkheidsberekeningen van de Londense bookmakers 10 tegen 1 als favoriet genoteerd. Ineke Berends daarentegen kwam niet eens voor onder de 14 schonen, wier kansen 25-1 of minder werden getoond. Bovendien werd de Nederlandse mannequin aanvankelijk voor deelneming aan de verkiezingen geschrapt omdat zij de leeftijdsgrens overschreed. Het organisatie-comité streek later met de hand over het hart en liet haar toch toe. Van de drie winnaressen was Dagmar Winkler veruit het meest favoriet met een kansberekening van vier tegen één.

Sadats gevolg al in Israel

TEL AVIV — Vanochtend om 3.50 uur Ant. tijd is een Egyptisch militair vliegtuig met leden van het gevolg van de Egyptische president Sadat aan boord in Tel Aviv aangekomen. Dit is de eerste keer in de geschiedenis van Israel, dat een Arabisch vliegtuig voor een vredesmissie op Israelische bodem is geland. Het Egyptische gezelschap, dat zestig man bestaat, onder leiding van Hassan Kamel, de directeur van het Egyptische presidentiele kabinet, landde met een Boeing 707 op de luchthaven Ben Goerion.

Op de romp van het Egyptische toestel waren de woorden Arabische republiek Egypte geschilderd. De directeur-generaal van het Israelische ministerie van Buitenlandse Zaken, Ephraim Evron, die de Egyptenaren begroette, zal hen naar Jeruzalem vergezellen. Het hoofd van de Egyptische groep weigerde op het vliegveld met de pers te spreken.

***

Vandaag



H. HOLLANDER (RECTOR PSC) .....lokalentekort.....

Hotel-deskundige Ruselack:

Bonaire een paradijs

KRALENDIJK — Het personeel in een Hotel moet allround zijn." zegt Henri Walter Ruselack, expert in het Hotelwezen in een exclusief gesprek met de Amigoe over zijn "missie" op Bonaire. De heer Walter Ruselack is naar Bonaire uitgezonden door de United Nations om hier het hotelpersoneel een zogenaamde "on-the-job-training" te geven. Dit soort onderwijs valt onder het "vocational-training program" dat onder andere inhoudt: de hotelemployees tijdens het werk op te leiden. Ook wordt hun kennis van het Hotelwezen, ieder op hun eigen gebied, ontwikkeld. Dit laatste gaat via een geprogrammeerde cursus die schriftelijk geschiedt.

De heer Ruselack helpt de "studenten-employees" hierbij en op het eind van zo'n cursus wordt na een soort examen een certificaat of diploma uitgereikt. Walter Ruselack is gezien zijn lange loopbaan in het hotelwezen overal ter wereld een ware meester op zijn gebied en voor de ontwikkeling van het hotelwezen op Bonaire verricht hij bijzonder goed werk. Het enthousiasme dat hij aan de dag legt voor zijn werk, is aanstekelijk alhoewel er volgens hem nog niet genoeg interesse bestaat voor dit soort training bij de werknemers in het hotel. Dit vloeit vaak voort uit het feit dat velen van deze employees al jarenlang het werk op hun eigen manier hebben gedaan en nu door een wildvreemde op de vingers gekeken worden. Maar na verloop van tijd gaat dit wel over en zal hij gemakkelijker geaccepteerd worden.

Hoe hij op Bonaire verzeild is geraakt? Wel ik ben geen bureaucraat, zegt Ruselack maar door de United Nations gehuurd of gecontracteerd voor een bepaalde periode om hier de hotelemployees een vocational-training te geven. Het is zo dat de U.N. hier secretariaat in New York zetelt, donaties krijgt van alle rijke landen. Dit geld wordt beschikbaar gesteld voor de ontwikkeling van een bepaald land. De ontwikkelingslanden komen meestal in aanmerking voor hulp op allerlei gebied. Het sociaal-economische bestuur besluit waarvoor en waar de beschikbaar gestelde gelden gebruikt zullen worden. Ze zullen uitzoeken de noden van dat land en beanderen de regering voor een soort ontwikkelingsplan. Aan de hand hiervan zullen wij uitmaken op wat voor terrein de U.N. hulp (financieel en technisch) zal bieden. Voor Bonaire is de hulp gekomen in de vorm van de vocational training en de technische hulp in de vorm van de persoon van de heer Walter Ruselack, die oorspronkelijk uit Duitsland komt en in 1946 de school voor "koks, waiters en barmen" in Frankfurt heeft gevolgd en die daarna zijn kennis heeft uitgebreid op verschillende scholen en opleidingen in diverse landen. Zo heeft de heer Ruselack de Hotelscholen gevolgd in San Francisco en Californie (VS) heeft hij zijn certificaat gehaald aan de Cornell University in New York en later aan de Michigan State University de volgende bevoegdheden behaald: Food and beverage controls, F&B-services, food productions principals, training and coaching techniques, human relations, housekeeping, [illegible] om maar wat te noemen van de talloze diploma's die de heer Ruselack heeft gehaald in de loop der jaren. Hij heeft gewerkt in landen als Zwitserland, Cyprus, West-Samoa, Tonga, Britse Solomon eilanden, Cook-eilanden, New York, Zaire Afrika, Tunesie, Boston, Puerto Rico en in verschillende staten van Noord Amerika. Hij is een all-round-man te noemen in het hotelwezen, en toen hij naar dit werk van de United Nations solliciteerde werd hij dan ook direct aangenomen. De basis voor de vocational-training is de International Labour Organisation te Geneve. Deze organisatie contracteert technici of deskundigen voor een korte of langere periode. Voordat W.Ruselack naar Bonaire kwam, fungeerde hij als hotelmanager in Tunesie. Hij is meteen naar Bonaire gekomen omdat deze baan en vooral deze omgeving hem erg aantrok. Hij heeft er geen spijt van op Bonaire te zijn, integendeel de heer Ruselack vindt Bonaire een paradijs op aarde.

Hij werkt niet in dienst van de overheid, maar werkt wel nauw samen met het Bonariaans toerisoenbureau en de hotel-association. Hij geeft ook advies hoe en welke veranderingen er eventueel aangebracht kunnen worden in het hotel om het arbeidsrendement en de eficiency op zo'n hoog mogelijk peil te brengen en houden. Ruselack is in augustus gekomen en is met zijn on-the-job-training in Flamingo Beach begonnen en is bezig in Hotel Bonaire en Aqua Habitat. Hij is van mening dat er veel meer gedaan moet worden op het gebied van personeels-training en is met het oog hierop begonnen met de opzet van een soort zesmaandse hotelvakschool. Voor deze cursus is de interesse bijzonder groot, het probleem is alleen altijd de centjes. Om dit euvel te verhelpen, gedeeltelijk, wil men overgaan tot verkoop van de geprepareerde gerechten. Daar dit plan zich nog in een prematuur stadium bevindt, wil de heer Ruselack er nog niet helemaal over uitweiden. Als het zover is zal de Amigoe er uitgebreid op terugkomen. Aangezien hij niet alle lessen zelf kan geven, is het gouvernement bezig met het aantrekken van instructeurs die deskundig zijn op dit gebied. Op het ogenblik wacht de heer Ruselack op lesmateriaal dat besteld is voor de schriftelijke cursus, waarvoor van de kant van het hotelpersoneel grote belangstelling voor bestaat.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het 3de distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr. 17 tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Martha, tel.: 88399 de wacht.

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrabanda: Otrabanda, tel.: 25634; Punda: Bettina, tel.: 37716.

* * *

VERLOFBEGRAFENIS
Zat.: de heer R.C. Rafael, Berg Altena 135.

* * *

CINE—TRUCK: Hedenavond te Cocowijk en morgenavond te Koraal Specht.

* * *

DIVERSEN
CLUBTENT WILLEMSTAD: 20.00 klaverjassen.

SWRC: 20.00-24.00 verkiezing Miss Vakantieplan 1 en 2.

APOTHEEK

[illegible]

Sta. Rosaweg 40
Telefoon 35488-37715

ZATERDAG

DIVERSEN
SINTERKLAAS: 09.30 aankomst - Gouvernementsplein (muz.: Doble R en Mariniers-kapel).

* * *

TELECURACAO: 17.00 opening; 17.05 fables of the green forest; 17.30 catch candy; 17.55 Stars on ice; 18.25 hifi tips; 18.35 buletin tele-8; 19.00 voetbal; 20.00 notisiero tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 medical center; 22.00 tempoe pa Dios; 22.05 show Job; 23.05 supercine; Ultimo ora.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol, tel.: 4220
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4222
HOSPITAAL: 8900
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845

* * *

WEEKEINDEDIENST eilandsgeneeskundige van 19/11 om 18.00 uur — 21/11 om 07.00 uur: dokter Cervantes

ZATERDAG

DIVERSEN
BON. MUSEUM (oude politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag 09.00-13.00 uur.

Bevordering bij politie Curacao

WILLEMSTAD — Onlangs zijn de bij de Politie op Curacao, de navolgende adspiranten bevorderd tot agent: C.J. Antonia, R.V. Priest, A.M. Arnell, F. Mathew, G.L. Janga, G.F.M. Cratz, G.H. York, R.V. Henson, N.J. Villareal, J.A.M. Ursula, E.G. Abrahams, V.M. Casperson, R.A. Barby, R.G.V. Antonius en R.C. Felesie.

Mok voor veilig werken bij Shell

WILLEMSTAD — Het aandenken voor het Shell-personeel bij het bereiken van de mijlpaal van drie miljoen arbeidsuren zonder ongeval met arbeidstijdverlies als gevolg is onderweg, zo meldt het Shell-orgaan Nos Isla. Bij de Veiligheidsdienst van dit bedrijf laat men zijn [illegible] bij het bereiken van vier miljoen veilige arbeidsuren. Inmiddels is de distributie opgang gekomen voor het op 29 juni dit jaar bereikte veilige miljoen arbeidsuren, namelijk een wit-glazen mok.

Verkiezing Miss Vakantieplan

WILLEMSTAD — In het Shell werknemers recreatie centrum wordt vanavond de verkiezing gehouden van Miss Vakantieplan SWRC. Voor de Miss I-titel zijn er acht kandidaten, voor de titel Miss II zes. De verkiezing begint om acht uur. De kandidaten hebben verleden week een excursie gebracht aan de Shell-raffinaderij. Aldus een bericht in het Shell-orgaan Nos Isla.

Meer samenwerking Curacao en Coro op medisch gebied

WILLEMSTAD — Resultaat van het medisch congres dat op 13 november in Coro, Venezuela, aanving zal naar alle waarschijnlijkheid zijn dat er een gemengde commissie wordt opgericht van artsen uit Coro en de Antillen ter bevordering van de uitbreiding van samenwerking tussen het Hospitaal Dr. Alfredo van Grieken te Coro en het St. Elisabeth Hospitaal.

Deze samenwerking zal niet alleen geschieden op het gebied van verpleging maar ook voor wat betreft opleidingen. Zo zal de commissie de mogelijkheden moeten bestuderen dat doktersassistenten uit de Antillen een stage kunnen lopen in het ziekenhuis te Coro en omgekeerd zullen er ook Venezolaanse stageaires moeten worden toegelaten aan het St. Elisabeth Hospitaal op Curacao.

Aan het congres waarvan de Antilliaanse minister van Volksgezondheid G.T. Hernandez ere-voorzitter is, nemen zo'n 150 Venezolaanse artsen en specialisten deel. De Antillen worden o.a. vertegenwoordigd door dokter Zaandam van Aruba en de specialisten Felix Caracas en Ackerman uit Curacao. Alle deelnemers worden vandaag op Curacao verwacht waar de eindzitting zal plaatsvinden in het Holiday Inn. Het congres wordt op zaterdag 19 november beeindigd.

HEER BOMMEL EN DE GEKIKKERDE VORST

8914 — Tegen de avond werd het weer slechter. Grauwe wolkenvelden joegen langs het zwerk; voortgejaagd door een kille wind, die de bladeren van de bomen rukte en regen met zich voerde. Het slot Bommelstein stak onder af tegen de grijze lucht toen de Oude Schicht de laatste heuvel rondde, zodat een gedrukt gevoel zich van heer Bommel meester maakte. "Een droevige thuiskomst," mompelde hij. "Het najaar is op komst. De Rode Dendrons zijn uitgebloeid, de Wilde Ganzerik laat de blaadjes vallen en Joost heeft me in de steek gelaten. Ik voel me een niet de natuur, als je begrijpt wat ik bedoel. Ik heb er niet veel van gemaakt, want als jij er niet geweest was, zou ik nu zo klein zijn als een democratische Krokanjer. Wat moet de wereld van me denken? "

"Hm," zei Tom Poes. "Ik denk, dat die er anders over zal denken dan u. Het lijkt me beter om niet alles te vertellen wat er gebeurd is, heer Ollie. Ze geloven het toch niet." Hij bracht het voertuig tot stilstand en heer Bommel stapte lusteloos uit. Maar hij klaarde zienderogen op, toen de voordeur openzwaaide en de bediende Joost op het bordes trad.

"Welkom thuis, heer Olivier," sprak deze hartelijk. "Met uw goedvinden heb ik zo vrij geweest weer in uw dienst te treden. De hele stad is trots op u en uw heldendaden, als ik me zo mag uitdrukken. En mejuffrouw Doddel wacht binnen op u."

"Mevrouw Doddel? " herhaalde heer Bommel blij verrast. "Uw buurvrouw," gaf de knecht toe. "Ze is bezig de laatste hand te leggen aan een Crepe Suzette, die ik met uw welnemen na afloop van de maaltijd zal flamberen."

8915 — Heer Ollie was geheel opgeleefd en hij maakte zich [illegible] om Joost naar binnen te volgen, toen hij de ambtenaar Do[illegible] door de regen zag naderen.

"Een ogenblikje, meneer Bommel," sprak deze, een lang[illegible] uit zijn tas trekkend. "Het komt goed uit, dat ik u net tref. U[illegible] lijst blijkt namelijk, dat u al deze jaren verkeerd genummerd [illegible] "Verkeerd genummerd?" herhaalde heer Ollie verward.

"Een foutieve nummering," bevestigde de ambtenaar een[illegible] se. "Uit deze oude annalen blijkt, dat het juiste nummer 1[illegible] werd aan het eerste optreden van de jonge heer Poes hier. U[illegible] later ingeslopen. Het eindnummer van die periode was 10[illegible] daarna is er een ambtelijk weer met 1 begonnen. Zodoende bes[illegible] een hinderlijke lacune, die nu kan worden rechtgetrokken. Ik [illegible] er dan ook op, dat morgen het nummer 10.000 linksonder [illegible] den aangebracht. Goede avond." Een ogenblik keer heer B[illegible] hem onthutst na, maar toen verhelderde een brede glimlach [illegible] trekken.

"Tienduizend! " riep hij uit. "Ik begrijp ineens, dat ik [illegible] genlijk aan een jubileum toe ben; zeg nu zelf, jonge vriend [illegible] gaan nu gezellig eten met mevrouw Doddel. En morgen zal ik [illegible] notabelen uitnodigen voor een eenvoudig feestmaal, wat jij? "

"Hm," zei Tom Poes, "ik ben bang, dat niemand iets va[illegible] nummeringsfeest zal begrijpen."









Staten: is regering over Kaiser-werk tevreden?

WILLEMSTAD — De staten vinden dat de demissionaire regering „de teerling al heeft geworpen" door te laat bij het parlement aan te kloppen voor geld om zijn verplichtingen tegenover de Kaiser foundation na te kunnen komen. De regering had namelijk gevraagd over 267.000 gulden te mogen beschikken, zo'n daarmee zowel een overschrijding van de oorspronkelijk geraamde kosten te kunnen goed maken en om over geld te beschikken in verband met de verlenging van het contract met de Kaiser foundation in verband met de reorganisatie van de Dr David Capriles-kliniek.

De door de Staten genoemde „al geworpen teerling" heeft betrekking op een bedrag van 214.000 gulden voor de verlenging van het contract. Volgens de parlementariers had de regering in verband hiermee best wat eerder bij de staten kunnen aankomen, namelijk vlak vóórdat de managements overeenkomst ging verlopen ofwel vlak daarna. Nu bleef de staten niets anders over dan zijn fiat te geven omdat men voor een voldongen feit stond.

Wat de 53.400 gulden betreft voor genoemde overschrijding, van de beraamde kosten in verband met de overeenkomst met Kaiser aanvaarden de staten de regeringsopvatting, dat het om een aanvaardbare overschrijding ging.

Aan beide verzoeken heeft men zijn fiat gegeven. Maar dat neemt niet weg, dat men toch wel graag antwoord van de regering wil hebben op de volgende vragen: wat omvat de reorganisatie van Rustoord precies; welke adviezen heeft de regering daaromtrent al ontvangen; wat zijn de resultaten van de bedoelde reorganisatie; is de regering tevreden met de reorganisatie, welke door de Kaiser foundation is tot stand gebracht en ook met de verrichte werkzaamheden door deze instelling in Rustoord en of men een rapport kan ontvangen of een verslag over de huidige toestand van de Dr Ricardo Capriles-kliniek? Tot zover de Staten-vragen.

Ambulance voor EHBO

WILLEMSTAD — De Curacaose afdeling van de EHBO krijgt vrijdag 25 november een nieuwe ambulance tot zijn beschikking. De officiele overdracht gebeurt bij de hoofdpost van de EHBO aan de Pater Eeuwensweg om half negen 's avonds.

Shell-manager: MD bijna nergens zo goed als hier

WILLEMSTAD — General manager De Vos van Shell Curacao nv heeft bij het afscheid van dokter De La Fuente als hoofd van de Medische dienst van Shell verklaard dat hij uit eigen ervaring kan verklaren, dat er niet veel plaatsen ter wereld zijn, waar de medische verzorging zo goed is als bij Shell op Curacao. Dokter De La Fuente is met pensioen gegaan na een dienstverband van 32 jaar. In zijn afscheidstoespraak verklaarde hij dat de MD goed georganiseerd was, zo meldt het Shell-orgaan Nos Isla.

Het weer

WILLEMSTAD — [illegible] weersverwachting [illegible] voor de komende 24 [illegible] luidt als volgt licht tot [illegible] bewolkt met in de ochtend[illegible] uren kans op [illegible] plaatselijke bui.

Overwegend ma[illegible] oostelijke wi[illegible]

Weersoverzicht: In [illegible] Caribisch gebied zijn [illegible] storingen van beteke[illegible] voor de Benedenwin[illegible] eilanden.

Voor de komende 24 [illegible] wordt er dan ook g[illegible] belangrijke verandering[illegible] verwacht.

Meteo kan nieuwe apparatuur gaan aanschaffen

WILLEMSTAD — De sta[illegible] hebben hun fiat gegeven [illegible] het regeringsverzoek [illegible] 79.000 gulden aan te we[illegible] voor de aanschaf van [illegible] nieuw HF-radio [illegible] systeem voor [illegible] meteorologische dienst. [illegible] en ander vooruitlopend op [illegible] indiening van de supplet[illegible] begrotingen. De rege[illegible] heeft het parlement nam[illegible] kunnen overtuigen, dat d[illegible] aanschaf noodzakelijk is.

De heer C.L.H. Jonckheer en mevrouw A.C. Jonckheer-Voges hebben de eer u kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun dochter Monique met de heer K. A. C. Hermsen, luitenant ter zee der tweede klasse.

De heer G. A. Hermsen en mevrouw J. J. M. Hermsen-Hooghuis hebben de eer u kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun zoon Koen met mejuffrouw C. M. Jonckheer.

De huwelijksvoltrekking zal plaatsvinden op 9 december 1977 om 11.45 uur in het stadhuis te Den Helder.

Kerkelijke inzegening om 13.00 uur in de Vredeskerk, Torplaan 6, Den Helder door ds J. A. van Selms, vlootpredikant en pater H. J. G. Bandsma, vlootaalmoezenier.

Gelegenheid tot gelukwensen van 17.00 tot 19.00 uur in de Marineclub, Den Helder.

Adres: Middelzand 5704, Julianadorp N.H.

Fam. Jonckheer
Arguisweg 15
Curacao
Ned. Antillen

Fam. Hermsen
De Berghamp 48
Overloon
tel. 04788-037
(corr. adres)

NOG GEEN ADVIES OVER AANVRAGE MADURO

Force majeure steeds oorzaak

Bonden geen schuld in stagnatie ontslagcommissie

WILLEMSTAD — De ontslagcommissie zou naar de Amigoe heeft vernomen nog geen advies hebben uitgebracht over de ontslagaanvrage van Maduro and Sons voor meer dan vijftig werknemers. Wel zou sprake zijn geweest van een minderheidsadvies van de werkgevers in de commissie die positief wensten te reageren op de aanvraag. De bondsvertegenwoordigers hebben de Amigoe vanmorgen laten weten, reagerend op een artikel van gisteren, dat het geenszins de schuld van de bonden is dat het werk van de commissie traag vordert. Het is de bedoeling dat de bonden, evenals de werkgeversvertegenwoordigingen VBC en KvK al hebben gedaan, ook een brief naar de minister van Sociale Zaken, de heer Hubert Spencer, sturen, waarin uitleg wordt gegeven van de omstandigheden.

De Vereniging Bedrijfsleven Curacao en de Kamer van Koophandel hanteren de wet die voorschrijft dat de commissie binnen twee weken een advies moet uitbrengen over ontslagaanvragen. Dit advies is bestemd voor de directeur van het departement van Sociale zaken. Van de commissie maken deel uit drie leden van werkgeverszijde en drie van werknemerskant. Voor hen zijn tevens plaatsvervangers. De VBC en KvK is ter ore gekomen dat bij het werk van de commissie ernstige vertraging is opgelopen. Als voorbeeld wordt genoemd de ontslagaanvrage van het bedrijf S.E.L. Maduro and Sons. Dit verzoek is gedaan op 29 juli en gevraagd wordt de werknemers te mogen ontslaan per eind september. De commissie ontving het verzoek pas op uiterlijk 19 september. Enkele malen kon de vergadering geen doorgang vinden ofwel vanwege gebrek aan quorum van werknemerszijde, ofwel omdat de bond Cuboha niet gehoord kon worden. Op 10 november omdat er geen plaatsvervanger blijkt te zijn voor een vakbondsvertegenwoordiger. Een advies kon derhalve nog niet gegeven worden aan de directeur van het departement. De VBC en KvK noemt dit een triest relaas van de wijze waarop met de belangen van de werknemers en werkgevers wordt omgesprongen door een deel van de commissie." Door allehande minderwaardige manipulaties blijkt dit deel een in staat een regelmatige taakvervulling van de commissie te dwarsbomen, om niet te zeggen onmogelijk te maken" meldt de brief.

VERDERE INBREUK

Om verdere inbreuk maken op de beginselen van een behoorlijk bestuur te voorkomen en in het belang van een behoorlijke wetstoepassing verzoeken de VBC en KvK de minister met klem om in te grijpen en die maatregelen te nemen die een snelle afwikkeling van ontslagaanvragen verzekeren.

Van werknemerszijde is de Amigoe vanmorgen verteld dat zij in de brief aan de minister zullen uitleggen dat herhaalde malen vergaderingen van de commissie moesten worden uitgesteld, omdat de werkgeversvertegenwoordigers noch hun plaatsvervangers in staat waren aanwezig te zijn. De bonden hebben steeds laten weten dat bij een aanvrage voor ontslag van meer dan vijftig mensen meer tijd nodig is, aangezien het een ernstige kwestie is. Daarover willen de bonden volledig ingelicht worden. Daarom werden zowel de bond Cuboha als de directie van Maduro gehoord. Dit laatste is gistermiddag gebeurd. Bovendien willen de bonden in dit stadium geen advies uitbrengen omdat de Cuboha en Maduro nog aan het onderhandelen zijn over de ontslagen. "Een advies zou nu niet op zijn plaats zijn" liet de werknemersvertegenwoordiger weten. Hij vertelde voorts van een brief gedateerd 27 october en getekend door voornamelijk werkgeversvertegenwoordigers waarin gevraagd wordt aan de directeur van het departement van Sociale zaken om het advies voorlopig te mogen uitstellen. Als tegenwicht voor de brief van de VBC en KvK zullen de bonden nu ook een brief sturen naar de minister. In de vergadering van gisteren wilden de werkgevers een minderheidsadvies uitbrengen aan de directeur, maar blijkbaar is daarvan later weer afgezien en wordt geprobeerd in een vergadering van volgende week een commissie-advies te bewerkstelligen.

AFGELASTINGEN

Vanuit andere gezaghebbende bron vernam de Amigoe vanmorgen ook dat hetgeen de VBC en KvK schrijven in de brief niet helemaal overeenkomt met de werkelijkheid. Steeds zouden er concrete en gerechtvaardigde motieven zijn geweest voor het afgelasten van de vergaderingen, zowel wanneer de bonden als wanneer de werkgevers niet konden komen. "Steeds heeft bij afzeggingen een farce majeure gegolden" zei de informant. Dat er dit jaar minder vergaderingen zijn zou te wijten zijn aan het geringere aantal aanvragen dat binnen is gekomen. In elk geval zouden er steeds gegronde redenen zijn geweest van beide partijen voor afgelastingen en inmiddels in een plaatsvervanger gekomen voor het lid dat door de AHU was teruggetrokken, en wel in de persoon van de heer Pontelira.

"Een 2"

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Frank Rozendal sprak vanmorgen de protesterende PSC-leerlingen toe en sprak zijn ergernis uit over de problemen die de bouwwerkzaamheden opleveren voor de school. "Wanneer jullie in die mate in gebreke zouden zijn gebleven, zoals deze bouwonderneming, dan had er op het rapport een 2 gestaan" zei de gedeputeerde waarop een luid gejoel opstak.

Antilliaans geld vervalst

"Drie biljetten van 100 geen reden voor paniek"

WILLEMSTAD — Het is zeker niet de bedoeling van de politie om paniek te zaaien. De situatie is nog lang niet alarmerend. Aldus de heer Betrian deskundige op het gebied van valse munten die gistermiddag drie valse bankbiljetten van 100 gulden aan de pers liet zien die op Aruba (1) en op Curacao in omloop werden gebracht. Het is de eerste keer in de geschiedenis dat er vals Antilliaans geld door de politie op de Antillen is gesignaleerd.

Drie bankbiljetten betekent echter nog geen gevaar voor de economie. Het is toch beter volgens de politie, het publiek op de hoogte te brengen van het feit, dat er drie valse bankbiljetten bestaan en de mogelijkheid niet is uitgesloten dat er meer zijn. Voor de valsemunters wordt het minder aantrekkelijk het valse geld op de markt te brengen als de gemeenschap gewaarschuwd is.

Het eerste biljet werd op Aruba onderschept. Een meisje bood een man aan op het vliegveld het biljet te wisselen voor pesos. Toen hij langer dan normaal het biljet bekeek, nam de vrouw de benen. De valse biljetten zijn niet makkelijk van de echte te onderscheiden. De lijnen zijn doffer en op de achterkant is er met de Y-figuren geknoeid, zoals duidelijk op bijgaande foto's van echte en valse bankbiljetten te zien is.

Geen problemen loonsverhoging van personeel Princess Isles

WILLEMSTAD — De directie van het Princess Isles Hotel heeft in een gesprek met de Horecaf gistermiddag uitgelegd dat het onmogelijk was om de loonsverhogingen zoals voorgesteld door de bond binnen één dag te bestuderen. Hoewel de directie in grote lijnen akkoord kon gaan met de voorstellen, verzocht zij de bond nog een paar dagen geduld te hebben zodat de directie de wijzigingen beter kon bestuderen.

De Horecaf vergaderde daarop met de bondsvertegenwoordigers van de diverse afdelingen van het hotel die hiermee akkoord gingen. De adjunct secretaris-generaal van de bond Eithel Pietersz verklaarde aan de Amigoe dat de bond de directie tot maandag de tijd heeft gegeven voor een definitief antwoord.

De heer Pietersz voegde hieraan toe dat de bond geen moeilijkheden meer verwacht voor wat betreft de loonsverhogingen. "Als dit punt is afgerond dan blijven er nog enkele schoonheidsfoutjes staan waarover nog onderhandeld moet worden, waarop de ondertekening van de c.a.o. voor het personeel van het Princess Isles Hotel kan plaatsvinden", aldus de heer Pietersz. De c.a.o. gaat in per 1 september 1977.

Kort geding om bondserkenning

Beeindiging staking werknemers Mambi

WILLEMSTAD — De werknemers van het aannemersbedrijf Mambi hebben vanmorgen op verzoek van de bond CFW het werk hervat en daarmee een al vier dagen durende staking beeindigd. Mr. Hans Wesselink kreeg tijdens een vergadering vanmorgen in het AVVC-gebouw de goedkeuring van de werknemers een kort geding aan te spannen tegen de aannemer om langs die weg gedaan te krijgen dat directeur Frank Mambi de CFW erkent als de vertegenwoordiger. De heer Reggie Venlo van de CFW vertelde de Amigoe dat hij heeft uitgerekend dat de bonus en vakantie-toeslag die de werknemers eisen betaald kunnen worden door de heer Mambi.

De werknemers van Mambi hebben besloten vanmorgen nog het werk te hervatten. Een verzoek hiertoe had hen al bereikt van de kant van de directeur Frank Mambi, maar het besluit viel toen de bond CFW bijgestaan door de advocaat mr. Wesselink de verdere stappen bekend hadden gemaakt tijdens een vergadering vanmorgen. Mr. Wesselink legde de Amigoe vanmorgen uit dat het gesprek van gisteren in bijzijn van de landsbemiddelaar de heer Mambi niet ervan heeft kunnen overtuigen dat erkenning van een bond niet de doodslag voor een bedrijf tot gevolg heeft. Besloten is de staking op te heffen maar vandaag nog een kort geding aan te spannen tegen de directeur die de CFW niet wil erkennen. Daarbij is het vervelend volgens de bondsadvocaat dat de wet op erkenning van de bonden nog niet in werking is getreden, maar twee jaar geleden om precies te zijn in october 1975 heeft de rechter een ander bedrijf ook bevolen de bond als vertegenwoordiger van de werknemers te erkennen. De rechter voerde daarbij aan dat de werknemers recht hebben op goede sociale voorwaarden.

De bond heeft de kennis en ervaring dat te bewerkstelligen en daarom is dat de aangewezen instantie die dit voor de werknemers doet.

RESTBEDRAG

De heer Mambi vertelde de Amigoe eergisteren dat de bond met veel te hoge eisen komt die zijn bedrijf kapot zouden maken en daarom wil hij als kleine aannemer geen bond erkennen. De heer Reggie Venlo van CFW vindt dit absurd, aldus zijn commentaar vanmorgen aan de Amigoe, omdat hij heeft uitgerekend dat de heer Mambi als koppelbaas, per week van de Kodela voor dertien van zijn werklieden een bedrag van 7675 gulden ontvangt en aan sociale lasten en lonen in totaal 1795 uitbetaalt. Dat zou betekenen een restbedrag van 5879 gulden per week, terwijl hij volgens de heer Venlo materiaal praktisch voor niets krijgt.

Een waarschuwend woord van de heer Reggie Venlo aan het adres van de heer Mambi is dat wanneer hij maatregelen overweegt tegen zijn werknemers die gestaakt hebben, dat de CFW dan in kontakt zal treden met de Kodela-bond, namelijk de UWGE, om tesamen acties tegen het bedrijf te ondernemen.

Verlies van lesuren, gevaar op school

Actie leerlingen PSC



WILLEMSTAD — Op verzoek van de rector van de school, de heer drs Harold Hollander hebben de leerlingen van het Peter Stuyvesant College vanmorgen de staking kort gehouden. Met de walk-out die ongeveer een half uur duurde hebben zij bewezen protest aan te tekenen tegen het uitermate langzaam vorderen van de bouw van een nieuw gedeelte van de school en tegen het feit dat bij de bouw van de vijftien nieuwe lokalen geen rekening is gehouden met de ventilatie. De heer Hollander vertelde de Amigoe dat enkele nieuwe lokalen, die pas in gebruik zijn genomen, onbruikbaar zijn verklaard omdat het daar niet uit te houden is van de hitte.

Vanmorgen rond tien uur verlieten de leerlingen van het Peter Stuyvesant College uit protest de leslokalen en trokken en masse over het schoolterrein naar het gedeelte wat in aanbouw is. Daar werden toespraken gehouden door de voorzitter van de leerlingenraad, de heer Hubert "Bobo" Eleonora, en de heer Hollander die de leerlingen aanspoorde de actie te stoppen, omdat ze anders nog meer dan nu al lessen zouden missen.

In een gesprek met de Amigoe verklaarde de voorzitter van de leerlingenraad dat de overwegingen tot de actie gestalte kregen toen er zich gevallen voor gingen doen van flauwte als gevolg van de hitte in de nieuwbouwlokalen. De rector lichte toe dat het onmogelijk is gebleken les te geven in enkele van de nieuwe lokalen die wel klaar zijn. Gezocht zal moeten worden naar ventilatie-mogelijkheden in de lokalen. De leraren hebben inmiddels geweigerd nog langer in die lokalen les te geven. "Op dit ogenblik wordt gebruik gemaakt van elk hoekje van de school dat vrij is voor het lesgeven" vertelde de heer Hollander.

SCHOOLKRANT

Volgens de voorzitter van de leerlingenraad, Hubert Eleonora, zal buiten de school een illegale schoolkrant worden uitgegeven met informatie over de situatie die op dit moment heerst op de school. Hij vertelde dat de bouwonderneming ALBO al veel kritiek heeft gekregen over de gang van zaken en de DOW is diverse malen gevraagd zich op de hoogte te komen stellen van de omstandigheden waaronder mes moet worden gegeven op het PSC. Hij noemde de nieuwbouwlokalen een "sauna". De rector vertelde de Amigoe dat het schoolterrein op dit moment gevaren oplevert voor de leerlingen. Daarom zijn verschillende lokalen ontruimd door de directie. Er wordt onder andere nog steeds met een grote kraan op het terrein gewerkt. Door het bouwen wordt er veel

WILLEMSTAD — De voorzitter van de leerlingenraad van het Peter Stuyvesant College, Hubert "Bobo" Eleonora, overhandigde vanmorgen een communiqué aan gedeputeerde Frank Rozendal van Onderwijs. In het communiqué wordt verzocht door de leerlingenraad van het PSC dat de gedeputeerde de nodige stappen neemt opdat de school over degelijk afgebouwde en geventileerde leslokalen kan beschikken.

lawaai gemaakt, is er veel stof en slingeren gereedschap en materiaal rond over het terrein.

Volgens plan moest de bouwonderneming Albo NV op 15 juli vijftien lokalen afleveren, namelijk twee scheikundelokalen en dertien andere. Later werd dit door de onderneming uitgesteld tot 15 augustus. De heer Hollander vertelde dat dit weer werd uitgesteld tot 15 november, maar hij ziet niet aankomen dat het werk klaar zal zijn vóór de bouwvakvakantie die op 14 december begint. Eerlijk gezegd ziet hij het karwei pas geregeld in februari.

LOKALEN TEKORT

De schoolleiding heeft over dit onderwerp al diverse malen vergaderd met zowel het BC als met de bouwonderneming zonder dat oplossingen voor de problemen konden worden gevonden. Hij kon desgevraagd niets zeggen over gerechtelijke procedures die kunnen worden aangespannen tegen de bouwonderneming. Hij wil het liefst de school zo vlug mogelijk klaar hebben, omdat de elfhonderd leerlingen kampen met een ernstig lokalentekort.

Sommige lessen konden dit jaar nog niet gegeven worden. Op dit moment worden pogingen in het werk gesteld het lesgeven zo eerlijk mogelijk te verdelen over de verschillende klassen, zodat niet alles gemist hoeft te worden.

Naar verluidt bestaan er ook plannen onder de leraren voor het houden van protestacties.

"ERGERLIJK"

Gedeputeerde Frank Rozendal vertelde de aanwezigen dat hij het volkomen eens is met de inhoud van een communiqué dat hij kreeg aangeboden van de leerlingen en waarin staat dat het BC de uiterste best moet doen een gezond en vooral ongehinderd lesgeven te garanderen. In zijn toespraak zei hij dat overwogen wordt of gerechtelijke stappen ondernomen kunnen worden, omdat de aannemer zich niet houdt aan een contract dat hij heeft getekend.

De situatie op school noemde hij "ergerlijk". Gezocht zal worden naar oplossingen voor het ventilatie-probleem in vier hoek-lokalen en op aandrang van de leerlingen sloot hij inderdaad de mogelijkheid van airco's in de lokalen niet uit. De rector, de heer Hollander, verzocht daarna de leerlingen weer naar de klas te gaan. Door tijdgebrek was er geen gelegenheid om enkele ontevreden leraren aan het woord te laten. De heer Hollander wees de leerlingen erop dat de directie van de school, alsook het schoolbestuur in de persoon van gedeputeerde Rozendal, zich volkomen achter de klachten van de leerlingen hebben opgesteld.

VAN TERREIN AF

In een gesprek met de Amigoe zei de gedeputeerde dat het overigens weinig zinvol is gerechtelijk stappen te ondernemen, omdat dit de hele kwestie nog langer ophoudt. Het gaat er het schoolbestuur momenteel om de onderneming zo snel mogelijk van het terrein af te krijgen. De heer Rozendal wilde niet horen van de klacht dat de Albo NV te laat het materiaal ontvangen heeft "want dat is ons probleem niet" zei hij. "Er is een belofte gedaan en een contract getekend en daar is niet aangehouden". Overigens vernam de Amigoe uit goedingelichte bron dat ook de DOW niet helemaal vrijuit gaat, aangezien deze overheidsinstelling de tekeningen voor het project heeft gemaakt en daarbij geen rekening heeft gehouden met de wind. Van de kant van de projektleider van Albo NV kreeg de Amigoe "geen commentaar, ga maar naar de directie" als reactie.

Commissie ter bestrijding werkloosheid

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers heeft gisteren in een buitengewone vergadering besloten de Werkgroep Integrale Ontwikkeling (WIO) opdracht te geven uit zijn midden een commissie samen te stellen die binnen dertig dagen een rapport uitbrengt met bruikbare ideeen voor oplossing van het werkloosheidsprobleem. Dit heeft premier S.G.M. Rozendal gisteren voor de televisie verklaard in het programma Aktualidat Tele-8.

Gisteren geeft de Ministerraad ook telegrammen gestuurd naar alle bestuurscolleges waarin medewerking wordt gevraagd voor de commissie die gevormd zal worden. Volgens de premier moet het mogelijk zijn voor de speciale commissie binnen het genoemde tijdbestek met een plan te komen, aangezien de daartoe benodigde gegevens al in het bezit zijn van de WIO.

Wat de bouwsector betreft heeft de regering het plan diverse projekten snel ten uitvoer te brengen om in deze sector alvast het werkloosheidsprobleem te verlichten. Gedacht wordt aan de bouw van een nieuw postkantoor en politiewacht op Curacao, een landskantoor op Bonaire, kantoor van de Sociale Verzekeringsbank en een politie-wacht (San Nicolas) op Aruba en andere gebouwen op de Bovenwinden.

Vals geld

WILLEMSTAD — Bij een lokale bank zijn twee valse biljetten van 100 bolivars en één van 20 dollars onderschept. De biljetten werden aan de politie gegeven.

PARAMARIBO — De demissionaire minister van Economische Zaken, mr. Eddy Bruma, heeft een aantal rijstexporteurs gehoord i.v.m. klachten m.b.t. oneerlijke concurrentie op de Caribische markt. In een eerder stadium had de directeur van Economische Zaken een onderhoud gehad met de rijsthandelaren.

Where to go, where to dine and where to entertain yourself

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren
werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoonnummers
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen
Tel.: 1639 - 2950 - 2316

Taxicentrale
24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555

Brandweer : 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
De Veer: 20.30 From noon till three (14jr); 24.00 Last woman (18jr); Rialto: 20.00 Rollerball (18jr); 22.30 Villa rides (18jr)
BALASHI
Drive Inn: 20.30 The missouri breaks (14jr); 24.00 The missouri breaks (14jr)
SAN NICOLAAS
Principal: 20.30 en 24.00 Drum (18jr)

WIT GELE KRUIS
Oranjestad: tel.: 3168; Noord: tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 8288; Savaneta en Brazil: tel.: 7020; San Nicolaas: tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27: tel.: 4444.

BOTICA's
Oranjestad: Oduber, tel.: 1780; San Nicolaas: San Lucas: tel.: 5119

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter J.C. Frederiks, tel.: 4484; San Nicolaas en Savaneta: dokter E. Westrate, tel.: 7290.

* * *

DIVERSEN
KIWANIS KEY CLUB WEEK
fun right voor de leden

ARTSENVER. ARUBA
21.00 tgv. bezoek artsen Curacao-tennis - Marlboro-banen.

EXPOSITIE
aquarellen, collages en tekeningen Cobri van der Kooi van Dullen - Cas di Cultura.

* * *

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP
08.30-17.30 Dorie - vert. Selma

ARTSENVER. ARUBA
16.30 tgv. bezoek doktoren Curacao - voetballen-Wilhelminastadion

ARUBA PRESSCLUB
09.00 breakfast-meeting voor leden - Andicuri room Holiday Inn.

* * *

TELEARUBA: 17.00 van gewest tot gewest; 17.30 cartoons; 18.00 Young dimension; 18.15 Harold Lloyd Comedy; 18.45 Eng nieuws; 19.00 Wolfman Jackshow; 19.25 al moments; 19.30 cocktail musical; 20.30 telenoticias; 21.00 bureau cultuur & Opvoeding; 22.00 lo inperdonable; 22.30 superstar.

* * *

Voor Arcsa 28 mille

ORANJESTAD — Van het bestuur van de Arubaanse Raad voor Sociale en Charitatieve Arbeid (ARSCA) wordt vernomen dat na de telefoon nog diverse bedragen zijn binnen gekomen, zodat thans 28.000 gulden werd ontvangen. Mochten er nog personen zijn, die willen meehelpen de dertig mille te halen, dan kunnen deze hun bijdrage op de ARSCA rekening bij een der plaatselijke banken storten. In ieder geval namens de ARSCA dank voor alle daadwerkelijke steun ondervonden.

Met oog op onafhankelijkheid

ATIA news waarschuwt voor duistere figuren

ORANJESTAD — In een hoofdartikel in de jongste aflevering van ATIA news (van de Aruba trade & industry association) laat de redaktie een waarschuwend geluid horen om uit te kijken dat duistere figuren van buiten geen kans krijgen om zich op Aruba te nestelen voor de uitvoering van hun praktijken. Het blad schrijft dat Aruba door de jaren heen
beschouwd wordt las een welkome plaats voor bezoekers uit alle hoeken van de wereld. De faciliteiten die gebouwd werden, hebben ervoor gezorgd dat het toerisme gestadig is gegroeid.

Een van deze faciliteiten voor de ontspanning en attractie van de bezoekers zijn de casino's die gezegend werden met goede operators, van het soort dat altijd gewillig is geweest om bij te dragen aan de economie van het eiland op alle mogelijke manieren. Als een van de gevaren van casino's wordt beschouwd de mogelijkheid dat ook ongewenste figuren aangetrokken worden door deze faculteiten. Gezegd moet worden dat zelfs in dit opzicht onze casino-operators geholpen hebben om ongewenste bezoekers buiten onze grenzen te houden.

Echter, doordat ons eiland meer bekendheid is gaan genieten, kunnen niet alleen duistere gambling-figuren zich aangetrokken voelen naar ons eiland. Vooral nu met de onafhankelijksbeweging in de lucht, zullen ook andere ongewenste type's naar ons eiland uitkijken als een mogelijke haven voor hun operaties. Dit is reeds gebeurd in andere plaatsen in het Caribisch gebied en elders. Gewezen wordt op die soort mensen die geloven dat door het geven van steun aan de een of andere politieke partij, zij terzijnertijd recht hebben op gunsten. In de regel kijken zij uit naar gebieden waar een nieuwe beweging, zoals onafhankelijkheid, wortels uit-
chiet en dus behoefte aan kapitaal kan zijn. Elk kapitaal als investering wordt gezien als een uiting van vertrouwen, zodat politieke partijen aan de macht geneigd zijn samen te werken. Ons waarschuwingswoord is gericht op een te gehaast accepteren van figuren die investeringen, financiele steun en vooral veel grootspraak aanbieden.

Het is van het uiterste belang dat bij wat voor aanmoediging ook, een en ander eerst behoorlijk onderzocht wordt. Er bestaan tegenwoordig over de hele wereld uitstekende organisaties die in staat zijn aan regerings-autoriteiten up-to-date informatie te verschaffen over de vele figuren die een geregelde bedreiging zijn voor de mensheid. Het ATIA-artikel besluit met de woorden: "Laten wij ons eiland SCHOON houden".

Handel in brief aan premier:

WE WILLEN GELIJKE PARTNER WORDEN

ORANJESTAD — Onder de kop "Dear Mr. .Prime-Minister" wordt in de jongste editie van het maandblad ATIA-news (van de Arubaanse handel) een brief (buiten verantwoordelijkheid van het redaktiecomité) gepubliceerd die gericht is aan minister president Rozendal, waarin gesteld wordt dat het Antilliaanse volk met grote interesse aan het afwachten is of de heer Rozendal inderdaad zijn belofte's aan de handel tijdens de verkiezingscampagne in werkelijkheid kan omzetten.

De handel-aldus de brief aan de premier- heeft enkele grote problemen, die opgelost kunnen worden met de hulp van uw kabinet. Er zijn verschillende specifieke gevallen waarvan de mensen uit de particuliere sector hopen dat u er zich mee zal bezighouden in de komende vier jaren. In het verleden heeft u reeds de "letter of views" ontvangen van de ATIA en Arubaanse Kamer van Koophandel over hetgeen zij denken dat u kan doen om deze sector in het algemeen te helpen. Wij zullen blijven uitkijken en onze lezers rapporteren over hetgeen uw administratie zal doen met deze handelsproblemen.

Verder willen wij uw aandacht vestigen op de volgende problemen.

-Zoals iedereen, willen ook de handelaren dat u de deksel op de inflatie dicht houdt, maar niet met loon- en prijscontrole. Zij willen groei meemaken die standvastig is, ofschoon niet snel.

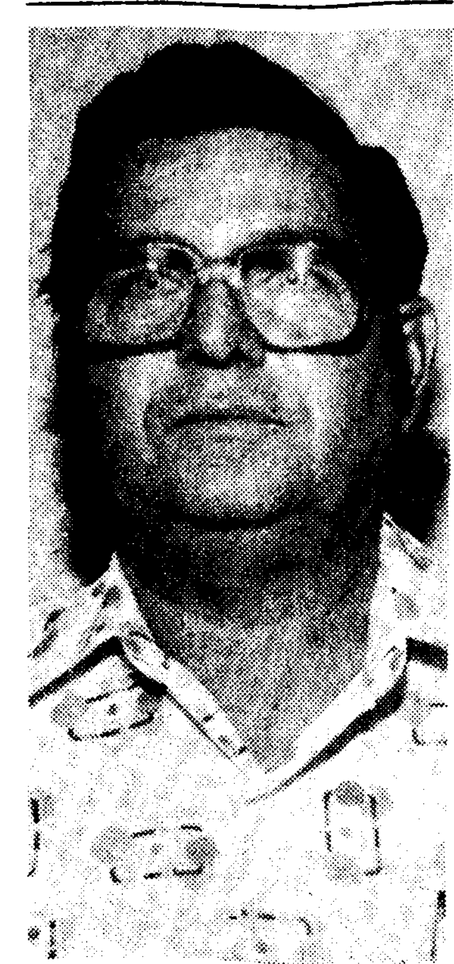
-De handelaren wensen dat u zal zorgen dat er aansporingen zullen komen voor de woningindustrie, waarbij het volk in staat kan worden gesteld om huizen te kopen of te bouwen.

-En zij verwachten dat uw administratie de handel de nodige belasting-aansporingen zal geven die nodig zijn om de economische groei aan te wakkeren. Wij voelen dat hierdoor de handel dan beter werk zal doen dan de regering om de werkeloosheids-cijfer te verlagen.

-Tot slot, en misschien het voornaamste, wenst de handelsector een pro-handelsbeleid van de centrale regering te zien. Hiermee bedoelen wij niet dat de belangen van de handelaren vóór alles moet komen, maar wij willen weer een gelijke partner worden. Dergelijk beleid zal kleine en grote handelszaken helpen, en het zal veel helpen om verschillende van de hierboven vermelde ziekten te genezen.

Zoals wij reeds zeiden, meneer Rozendal, wij zullen weer op deze gevallen terugkomen, en zullen uitkijken wat voor "box-score" wij uw administratie zullen geven.

Wij hopen van harte dat volgend jaar tegen deze tijd wij zullen kunnen rapporteren over werkelijke vooruitgangen om de economische problemen van de particuliere sector en van de Nederlandse Antillen op te lossen. Tot zover de brief van minister president Rozendal.

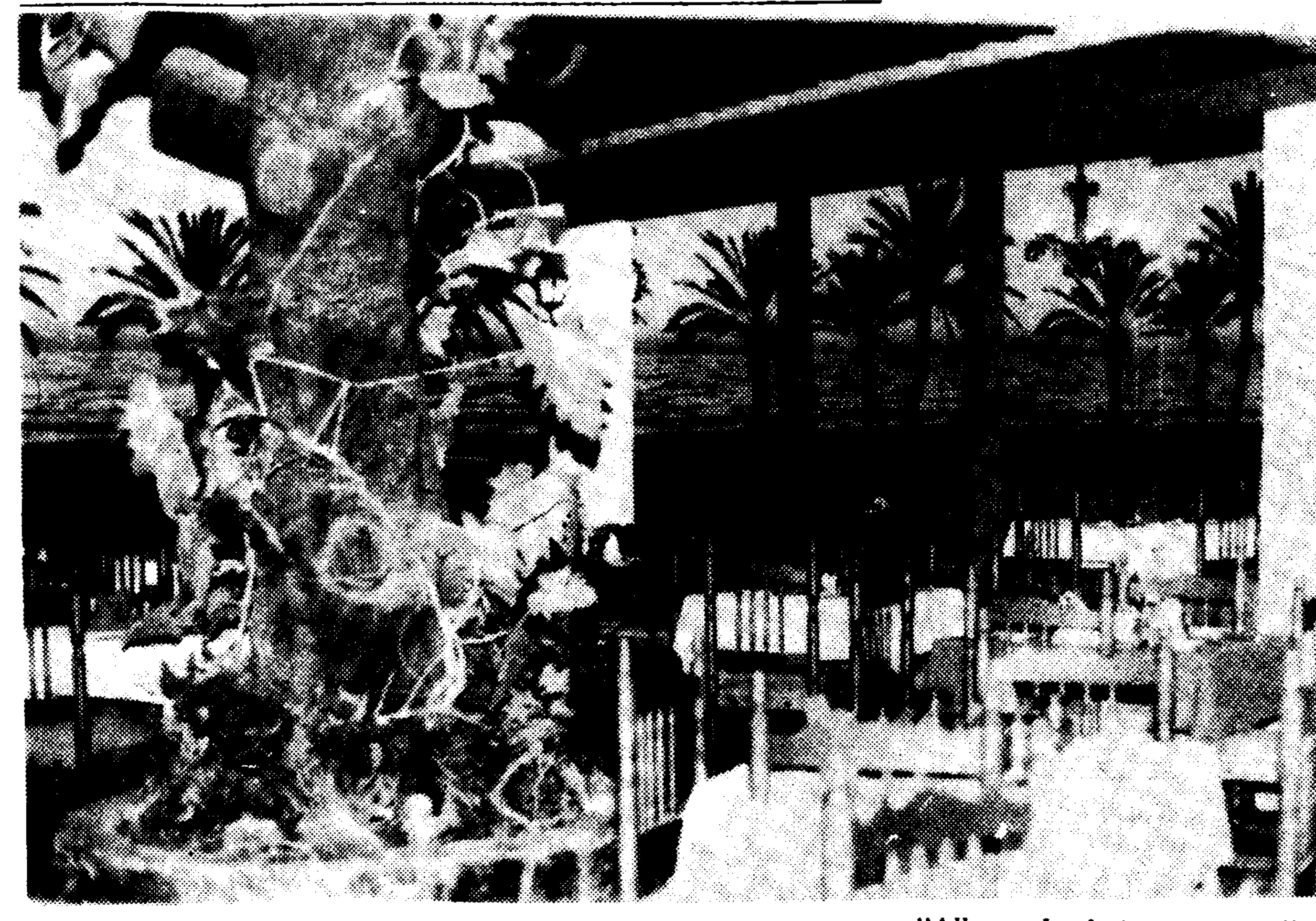


SEROE COLORADO — De heer Jose M. Petrochi herdacht deze week zijn dertigjarig dienstverband bij Lago. Hij begon zijn loopbaan in 1945 in de Pipe Department en bekleedt thans de functie van Materials Clerk 2 in de afdeling Mechanical-Materials. In verband met dit feit werd de heer Petrochi door superieuren en collega's gehuldigd, waarbij Division Superintendent Marcaiano Angela hem de oorkonde met bijbehorende insigne overhandigde.

CARACAS — De Communistische partij van Venezuela heeft gezegd volkomen achter president Carlos Andres Perez te staan waar het gaat om de politiek in het kader van de OPEC.

ORANJESTAD — Ingaande morgen opent restaurant Trocadero zijn deuren in het pand waar voorheen het Cactus Inn-hotel was gevestigd. Zoals bekend moest Trocadero enige tijd geleden haar pand aan de L.G. Smithboulevard verlaten in verband met de bouwplannen, die de firma de Veer met dit pand had en die reeds in uitvoering zijn.

De heren George Camara en Francisco Salas slaagden erin het oude Cactus Inn-gebouw aan de Nassaustraat aan te kopen en hebben dit — mede met inzicht en adviezen van de heer Lorenzo Arends — in enige maanden tijds in een zeer modern restaurant omgezet.



"Alleen de buitenmuren zijn blijven staan," zo vertelde George Camara gisteren de Amigoe tijdens een rondgang door het gebouw. Hij zei niets teveel, want in korte tijd — het vergde een investering van een half miljoen gulden — is inderdaad de oude Cactus Inn in een modern restaurant omgetoverd. Waar voorheen de nightclub was is nu een gezellig restaurant dat aan 100 personen plaats biedt. Het geheel in rotsvorm en in bijzondere sfeer ingericht, waarbij men zich aan het palmenstrand waant.

Bij de ingang een gezellige bar met lounge en daarachter een ultra moderne, geheel stainless steel ingerichte keuken met grote vriesruimten, waar de bekende Arubaanse kok Ronald Daal de scepter zwaait. De hotelruimte neemt men niet in gebruik, het is nog niet bekend wat daarmee gaat gebeuren. Ook beschikt men over een ruime vergaderzaal. De buitenkant is geheel opgeknapt en met grote letters staat hier "Trocadero", het restaurant in nieuwe style dat zeker een aanwinst betekend voor uitgaand Aruba. Op de foto de gezellige eetzaal van Trocadero.

Vonnis in referendum-fraude:

Vwd gevangenisstraf en boete

ORANJESTAD — De negen beklaagden, onderwie een dame, die zich schuldig hadden gemaakt aan valsheid in geschrifte ten tijde van het in maart gehouden referendum, werden vanmorgen door de rechter veroordeeld tot voorwaardelijke gevangenisstraffen varierend van 14 dagen tot 1 maand en geldboetes van 300 tot 1300 gulden. De rechter vond tegen al de negen beklaagden valsheid in geschrifte bewezen.

De ambtenaar, die 26 dagen in voorarrest had gezeten, kreeg 1 maand voorwaardelijk, proeftijd 2 jaar, en geldboete van 1300 gulden subsd. 26 dagen. De rechter bepaalde dat de geldboete afgetrokken dient te worden van het aantal in voorarrest doorgebrachte dagen a raison van vijftig gulden per dag. Tegen J.L. werd drie keer valsheid in geschrifte bewezen verklaard.

Tegen de gedeputeerde J. v.d. K. werd eveneens drie keer valsheid in geschrifte bewezen verklaard. De rechter veroordeelde hem tot 1 maand vwd, proeftijd 2 jaar, en geldboete van 1200 gulden, subsidiair 24 dagen met aftrek van de 24 dagen in voorarrest doorgebracht a raison van 50 gulden per dag.

Beklaagden J.F. en het eilandsraadslid J.C. kregen 1 maand vwd, proeftijd 2 jaar, een geldboete van 600 gulden, die echter afgetrokken moeten worden van de 12 dagen voorarrest ten bedrage van vijftig gulden per dag.

Dezelfde straf werd ook toegepast op de douane-ambtenaar C.M. en de beklaagde M.G. waarbij laatstgenoemde, die niet in voorarrest heeft gezeten, wel de boete van 600 gulden subsd. 12 dagen moet betalen.

De straf voor mej. G.T. was 14 dagen voorwaardelijk, proeftijd 2 jaar, en een geldboete van 500 gulden subsidiair 10 dagen.

Beklaagde M.R. kreeg 1 maand voorwaardelijk, proeftijd 2 jaar, en geldboete van 300 gulden, te vervangen door 6 dagen hechtenis.

Tenslotte werd beklaagde T.M.C. tegen wie eveneens drie keer valsheid in geschrifte werd bewezen, veroordeeld tot 1 maand voorwaardelijk, proeftijd 2 jaar, en geldboete van 600 gulden, subsidiair 12 dagen hechtenis.

Geen der beklaagden was vanmorgen ter terechtzitting aanwezig, maar wel hun raadslieden. Vanmorgen werd aangevangen met de behandeling van de zaken tegen de vakbondsleiders Hyacintho Geerman en Juan Yarzagaray.

Marathon-dans op initiatief van de Kiwanis

ORANJESTAD — De internationale week van de Kiwanis key club komt ten einde en de club presenteert twee films. Zo willen de Kiwanis hun doelstelling om de gemeenschap en de jeugd te helpen realiseren. Zondag wordt er voor het eerste maal een marathon-dans gehouden in het IOUWA-gebouw. Het geheel begint om tien uur 's morgens en duurt tot tien uur 'savonds. Niet alleen de jeugd van Aruba wordt uitgenodigd om twaalf uur lang achter elkaar te dansen, maar de gehele Arubaanse bevolking.

De opbrengst van het festijn is voor charitatieve instellingen op Aruba. Voor inschrijvingen kan men zich richten tot Luis Rodulfo telefoon 4769, Anne Marie Groot telefoon 4941 en andere leden van de Kiwanis Key Club.

Bij bezoek van min. Rogers

Gedeputeerden DP en raadsleden absent

PHILIPSBURG — Ter gelegenheid van het bezoek van de minister van Welzijnszorg, sport, cultuur en jeugdzaken is gisteravond in het Caravanserai hotel een receptie gehouden. Onder de vele aanwezigen bevonden zich de gezaghebber Th. M. Pandt, statenlid Joe Richardson, plaatselijk hoofd van politie inspekteur W.R. Kramers en diens opvolger inspekteur W. Blackman, rechter mr G. Mannourij en bekende gezichten uit de zakenwereld.

Opvallend was wel de afwezigheid van leden van het plaatselijke bestuurscollege namelijk de gedeputeerden Sam Hazel, die zich in Puerto Rico zou bevinden, Rupert Maynard en raadsleden Nicholson en Claude Wathey. Min. Rogers had eerder op de dag besprekingen gevoerd met het BC. evenals bestuursleden van de Steering committee voor sociaal werk. De minister beloofde zijn volle steun voor verdere plannen van de organisatie. Volgens welingelichte bronnen, zou het BC niet tevreden zijn met het besluit genomen door ged. Sam Hazel om de promotie van bepaalde ambtenaren te honoreren en dat maandag een vergadering van de eilandsraad wordt gehouden om de kwestie te bespreken. Min. Rogers vertrekt vanmorgen naar St. Eustatius, zijn geboorteeiland en morgen naar Saba waarvan hij maandag naar Curacao terugkeert.

Lesire dertig jaar bij douane

ORANJESTAD — Op de 19e aanstaande zal de hoofdkommies Juan Antonio Lesire het feit herdenken dat hij dertig jaar geleden in dienst bij de douane op Aruba is getreden. Zijn staat van dienst ziet er als volgt uit: Hulpkommies, benoemd op 19 november 1947, kommies 2e klasse bevorder ingaande 1 mei 1955, kommies 1e klasse bevorderd ingaande 1 mei 1960, en hoofdkommies met ingang van 1 mei 1977.

VAN WEGE TEGENSLAG ter drukkerij en doordat daarnaast de ALM-machine van vijf uur uitviel, ondervond de bezorging van de AMIGOE op Aruba gisteren ernstige stagnatie. Voor het ongerief, dat onze lezers hierdoor werd veroorzaakt, bieden wij onze oprechte excuses aan.

DIRECTIE

Jeugdtennis kampioenschappen in januari

ORANJESTAD — De jeugdcommissie van de Aruba lawn tennisbond begint op 2 januari 1978 met de Arubaanse jeugd tenniskampioenschappen 1978. Er zal gespeeld worden in de leeftijdsklassen 12,14, 16 en 18 jaar op alle tennisbanen van Aruba in zoverre deze ter beschikking worden gesteld. De winnaars zullen Aruba vertegenwoordigen bij de Antilliaanse jeugdkampioenschappen, welke dit jaar zullen worden gehouden gedurende de paasvakantie in maart 1978 op Bonaire. Inschrijfformulieren zijn bij de volgende adressen verkrijgbaar: Ernesto de Kort; Rudolf Arendstraat 14, John Hodgson, Gen. Mej.. Bruynewijk 51, Jos van Duin, bungalow 328 Seroe Colorado, en bij de barbeheerder in het Marlboro tennispark. De sluitingsdatum is uiterlijk 30 november a.s. Vanwege de grote toename der deelnemers - zoals bij het Colgate toernooi is gebleken - zullen de wedstrijdschema's ditmaal niet worden bezorgd, doch moeten de deelnemers op het inschrijfsformulier aangegeven tijd en plaats hun schema ophalen.

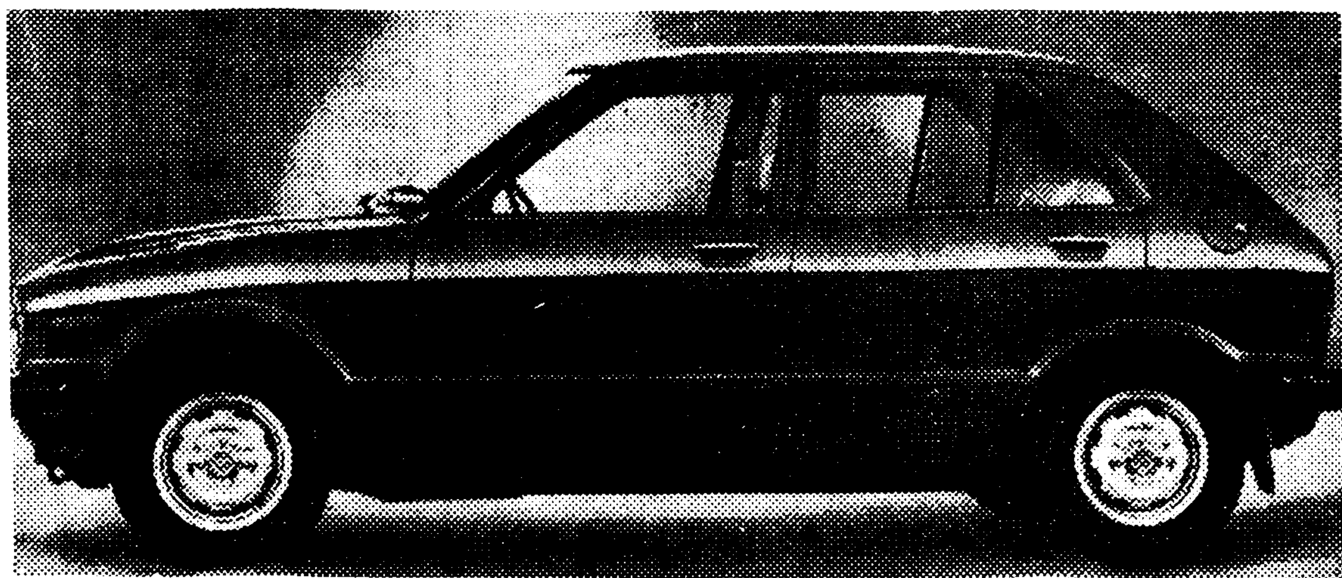
Breuk in SM-DP nu 'n feit?

ORANJESTAD — Uit Sint Maarten wordt vernomen dat de DP-leden Claude Wathey Rupert Maynhardt en Raymond Nicolson een vergadering van de eilandsraad hebben gevraagd om te spreken over het beleid van het bestuurscollege mede ten aanzien promotie personeelsbeleid. Gezaghebber Max Pandt heeft de vergadering voor maandag uitgeschreven. Ged Sam Hazel - die inmiddels voor een week wegens ziekte naar San Juan op Puerto Rico is vertrokken - heeft het verzoek van zijn dp-leden niet mee ondertekend, terwijl staten/eilandsraadlid Joe Richardson eveneens niet tekende. verwacht wordt dat de breuk die reeds lang in de DP Sint Maarten bestaat nu duidelijk naar voren zal komen. De nieuwe minister Rogers heeft gisteren geen gelegenheid gehad om met de gedeputeerde te spreken, Sam Hazel was naar Puerto Rico en Rupert Maynhartd was met Landbouwzaken bezig.

— Canada heeft aan Zaire 27,5 miljoen dollar geleend voor de ontwikkeling van de bosbouw. Van dit bedrag is 7,5 miljoen bestemd voor de aankoop van Canadees bosbouwmateriaal. De lening wordt in gedeelten over een vijfjarige periode uitgekeerd.

/eel noviteiten op Tokio Motor Show

Europese lijn heeft voorkeur



DE JAPANSE MINI: Geen Honda Civic, maar Daihatsu Charade die begin 1978 in productie gaat. Deze kleine wagen met motor dwars voorin en aangedreven op de voorwielen beleefde op de onlangs gehouden Tokio Motor Show zijn wereldpremiere. Met zijn lengte van maar 3,46 meter past deze Japanner tussen de huidige 4-persons mini's van Europese makelij.

OKIO — Niet alleen West-ropa kent internationale totentoonstellingen. Ook in w York en in Tokio worden der jaar de nieuwste odukten van 's werelds auto-oducenten aan het publiek toond. Vanwege het tbreken van de autosalons in rijs, Londen en Turijn dit jaar - tegenwoordig worden ze evenementen om het jaar houden - daarom nu eens het klicht op de 22ste Tokio otor Show. Ruim een miljoen panners bezochten de middels gesloten personen-totentoonstelling, die vooral n de kant van de eigen dustrie veel noviteiten te zien f.

De talrijke nieuwe autos van panse makelij zullen echter og lang niet op de Antilliaanse arkt - waar nu een groot deel an alle verkochte nieuwe autos fkomstig is uit het land van de ijzende zon - te zien en te koop ijn. De wekenlang durende eereis, betekenen, dat oorgaans pas een half jaar tot en jaar na de introduktie in apan de export op gang komt. ovendien geven de Japanners r de voorkeur aan geheel ieuwe modellen eerst op de huismarkt ,,uit te proberen. Loopt de verkoop naar wens, an is meestal ook elders succes e verwachten.

UROPESE AANBLIK

De 1978-modellen geven over et algemeen een wat Europese anblik. De tijd is voorbij, dat de Japanse ontwerpers zich volledig spiegelden aan de Amerikaanse vormgeving. ,,Jarenlang hebben de Japanners alles wat Amerikaans was prachtig gevonden. Die tijd is - wat de autos betreft - nu voorbij. De Europese lijn staat duidelijk voorop en dat zal de komende jaren ongetwijfeld nog sterker naar voren komen, aldus de 62-jarige vice-president M.Okuma van Nissan (Datsun).

ANDERE WERELD

Alleen qua opzet is de Tokio Motor Show te vergelijken met een Europese autotentoonstelling. Voor het overige speelt het gehele gebeuren zich af in een volledig andere wereld.

Met name de sfeer is er totaal anders. Ondanks de drukte nergens echt ,,Gedrang rond de autos beschadigingen aan lak en interieur komen sporadisch voor (op de RAI begin dit jaar verdween zelfs een reservewiel) In de meeste paviljoens mag niet worden gerookt en overal is het erg schoon. Opvallend is uiteraard het voortdurende geklik van de cameras. Groot en klein (zelfs kinderen van zeven jaar) maakt een plaatje van de nieuwste autoprodukten. Zelfs nemen velen de moeite ook allerlei details dashboard of bumper) op de gevoelige plaat vast te leggen. **TOYOTA**

De grootste autoproducent in Japan, Toyota, toonde op de tentoonstelling de nieuwe middenklasser Carina. Bij Nissan (datsun) kreeg de nieuwe Sunny - die in liefst 45 uitvoeringen wordt geleverd - veel bekijks. Deze auto met 1600 cc motor en de Carina zullen in de loop van volgend jaar in Nederland verschijnen en het huidige type 120 Y vervangen. Ook de Stanza, een 4-deurs personenauto, kreeg de nodige aandacht, doch deze auto is alleen bestemd voor de thuismarkt. Nissan heeft reeds de vernieuwde 2-deurs Skyline aangekondigd, doch deze auto was nog niet ,,rijp voor deze autosalon. Van dit toekomstige model zullen er maandelijks 15.000 van worden geproduceerd. Een andere nieuweling van Nissan wordt tenslotte de Violet (met 1600 cc motor en in Sedan- en coupe-uitvoering). De introduktie wordt verwacht in februari a.s. Honda toonde een 4-deurs versie van de Accordserie.

Alleen het vooraanzicht doet nog aan de accord denken. De vier deuren en de grotere koffer ruimte hebben de wagen in zijn totaliteit flink veranderd.

KLEINE AUTO'S

Mitsubishi en Daihatsu presenteerden twee volledig nieuwe personenautos. De Mirage van eerstgenoemde autofabrikant is een kleine auto en enigs ins gelijkend op de Sunbean van Chrysler. Dat is niet verwonderlijk omdat Mitsubishi-motors een dochteronderneming is van de Amerikaanse onderneming. De 2-deurs Mirage heeft een derde deur en een 1400 cc motor.

Een andere nieuweling heet Charade, vervaardigd door Daihatsu. Deze met 3-cilinder 4-takt motor uitgerust auto vertoont enige overeenkomst met de Honda Civic en is uitgerust met onder meer voorwielaandrijving, schijfremmen en onafhankelijke wielophanging. In 1978 komt de auto op Curacao.

SCHONE UITLAAT

De eigen industrie was in Tokio ondergebracht in twee paviljoens. Dankzij de ruime standbouw kregen de exposanten alle gelegenheid hun produkten zo overzichtelijk mogelijk op te stellen. Bij de meste lag het accent niet zozeer op de veiligheid dan wel op de schone uitlaatgassen, hetgeen in deze grootste stad ter wereld uiteraard van groot belang is.

De buitenlandse automerken waren voor het eerst ondergebracht in een paviljoen. Vrijwel alle merken gaven acte aab was bijvoorbeeld afwezig en op de Volvostand ontbrak het in Nederland geproduceerde 343-model. De importwagens hebben in Japan nu een procent van de markt en de Japanse regering doet er veel aan de invoer te versoepelen onder druk van de exportlanden. Dit jaar werden de invoerrechten verlaagd en volgend jaar zullen ze oplaag omlaag gaan.

EIGEN MARKT

De Tokio Motor Show toonde voorts bedrijfswagens van de eigen markt, er was een paviljoen met combinatiewagens en motorfietsen en de bezoeker kreeg ook het ontstaan en de ontwikkeling van de Japanse auto-industrie te zien.

Er waren uit de beginperiode talrijke modellen geexposeerd. ,,Duidelijk was te zien dat de Japanners modellen Japanners in die tijd vrijwel volledige copieen van bestaande Europese autos (Hillman Minx, Austin 40, Renault 4 en Fiat 500) op de thuismarkt brachten.

Softballtrip Pichingolo en Sta. Rosa Nabco

WILLEMSTAD — De Curacaose softball-titelhouders Pichingolo/Soberano (dames) en Sta. Rosa Nabco (heren) zijn uitgenodigd voor toernooien in Maracay.

Beide ploegen reizen vrijdag 25 november per ferry naar Venezuela en worden dinsdag 29 november weer op Curacao verwacht. De delegatie telt 50 personen, waaronder 4 managers en coaches, 2 leiders, 2 umpires, 1 vertegenwoordiger van de Softballbond en 1 persman.

Speciaal voor deze gelegenheid hebben Pichingolo en Nabco zich versterkt met Noreen Monk (catcher, pitcher/ R.T.), Vivian Clara (pitcher/R.T.), Grada Gosepa (pitcher/Petr.) en Norma Carolina (pitcher/N.E.); Richinel Daal (pitcher/R.T.), "Chui" Geerman (pitcher/Pich.) en "Loochi" Asencion (Pich.) Sta. Rosa speelt in een toernooi tegen de ploegen Maquister, Universidad Carabobo, Fuerza Aereo en Prallvin terwijl Pichingolo vijfmaal uitkomt tegen de selectie van Aragua.

Ingezonden:

Rabia riba Xaverianen

Sr. Redactor,

PERMITIMI un espasio den bo corant pa mi reakshonariba un remitido ku e presidente di Hurricane a pone den Amigoe di 11 di november 1977.

Sr. Redactor, mi ta kompronde ku un korant por duna su punto di bista den e problema Xaverianen-Cuvobo komo un tercer persona imparsial. Pero mi no ta kompronde di kon e presidente di Hurricane tin ku pone un kritica negativo ku pa gran parti ta un kopia di lokual korantnan a skirbi. Mi ta kere mas bien ku e presidente ey kier saka su rabia riba Xaverianen di e manera ey.

Y di kon e presidente no ta like Xaverianen at all? Esey mi ta dedusi naturalmente PRIMERAMENTE for di e remetido di e presidente ku ta hinka su boka den algu ku NO TA TOKA Hurricane.

SEGUNDAMENTE, for di e derotanan ku Xaverianen a proporshona Hurricane y ku e presidente no por a sobrepasa. Pero su joramentu den forma di kritika a bini muchu laat, pasobra for di adelanta e tabata sa ku Hurricane lo no a gana.

Riba TERSER LUGAR e rabia di e presidente riba Xaverianen a wordu konkretisa den e wega contra di Atlas, kaminda e presidente a konseha Atlas usando taktika ilegal pa sikiera asina e por vense Xaverianen.

Prome ku e wega di Atlas kontra Amstel un hungadora di e team, Amstel a aserkami pa algun conseho. Y kiko tabata e resultado di e enkuentro ey, kerido presidente?

Riba KUARTO LUGAR mi kier a remarka ku e presidente a telefonea un di mi hungudoranan pa hasi bofon di Xaverianen. Esey a pasa e sigiente dia di e enkuentro ku Atlas. Klaro ku ela hanja un bon contesta riba esaki.

Pero Sr. Redactor tur esey a pasa despues ku:

1. E trainer di Xaverianen a juda Hurricane ku transporte pa nan no perde pa default.

2. Xaverianen-Damas a hiba komprension pa Hurricane su problema finansiero, fiando nan bala riba petision di e mes presidente ku awe ta kritika Xaverianen.

Sr. Redactor, mi lo apresia si e presidente di Hurricane lo a publika algu ku ta benefisia teamnan di Damas y volleyball na Korsow en general. Aktualmente ta asina ku te ainda teamnan di damas ta wordu mira komo teamnan segundo rango. Pesey:

1. Hopi biaha no tin referee na tempu pa e weganan di damas. (Un team ku no presenta ta perde pa default. Kiko ta pasa ku un referee ku no presenta?)

2. Weganan di damas ta kuminsa muchu laat for di ora stipula

3. Kwalkier hende ku un tiki saber di referee por a fluit weganan di damas. Unda e presidente su kritika ku ta benefisia TUR damesteam tabata? Pa volleyball en general lo mi kier pidi e presidente di Hurricane pa sera kabes ku direktiva di e equiponan pa pidi Cuvobo un Algemene Vergadering y pone komo agendapunt e FRAUDE den Cuvobo ku ta perhudika volleyball na Korsow. Y pa alkansa esey lo mi kier pidi e presidente pa BUSKA UNION den e equiponan y no DESUNION. Y na final mi kier a konseha e presidente pa laga buskamentu di fama personal y dedika su mes komo trainer di Hurricane na progreso di su team, pasobra weganan ku su team por a gana kontra di teamnan ku nivel mas altu, tabata weganan den kual e teamnan ey tabata tin problema interno. Y no pasobra e kalidad di volleyball di Hurricane tabata superior. Sr. Redactor, mi ta spera di bini bek ku un remitido ku lo por benefisia nos volleyball mas tantu ku esaki.

RUDY MARCHENA

Caracasbaaiweg 190 Trainer Xaverianen-Damas Miembro Comision di Protesta.

Basketball:

3e Nederlaag voor Amstel

WILLEMSTAD — Amstel heeft zijn draai nog niet gevonden. De bierjongens werden gisteravond naar hun derde achtereenvolgende basketballnederlaag gespeeld door het vijftal van Divi Divi. De eindstand: 36-33, voor een herenwedstrijd een zeer mager resultaat.

Het kon ook niet anders; beide ploegen waren barslecht in de ,,shooting". De ruststand bedroeg 20-14 in het voordeel van Divi-Divi. Amstel diende na de wedstrijd een protest in tegen de speler Emerenciana die ongerechtigd zou zijn. Emerenciana slingerde onlangs referee Zimmerman minder prettige woorden naar het hoofd (na de wedstrijd Athene-Divi Divi) die van dit incident rapport maakte. De strafmaat in dit geval bedroeg twee weken schorsing die Emerenciana naar het schijnt nog niet geheel heeft opzitten.

Als topscorers resulteerden gisteravond:

Emerenciana (16) en Verekamp (18) van Divi - Divi; Ramon Thijn (17) van Amstel.

In de juniorenwedstrijd won Dragons met 63-52 (30-22) van Olympic. De meeste punten werden gemaakt door: de gebroeders R. en O. Zimmerman (6 en 14); van Olympic; R. Pontebrand en Bentura (10) van Dragons.

Zaterdagavond kennen de veteranen van "Old Tigers" weer actie. Tegenstander is Campus HTS. De tweede wedstrijd gaat tussen Divi-Divi en Marine. Entreeprijzen: fl. 1,50 (volwassenen) en fl. 0,50 (kinderen).

ACTIE onder de bucketpost



Volley A-finales:

Goede start van Torpedo en Amstel

MON REPOS — Torpedo en Amstel Volleymasters zetten gisteravond de eerste stap in de richting van het verkrijgen van de hoofdklassestatus door te winnen van respectievelijk Tula en Smith International Stars. In beide wedstrijden werd over de volle drie sets gevolleyd en bleken de ploegen aan elkaar gewaagd.

Tula-Torpedo (dames) kende de volgende setstanden: 9-15/16-14/10-15. In het herentreffen pakte Amstel met 15-11 de eerste set maar verloor de tweede met 6-15. Smith nam een grote voorsprong in de derde episode (8-3) maar daarna ging Amstel meer aandacht besteden aan zijn bloks.

Steunend op een goede verdediging sloop de bierploeg punt bij punt dichterbij (6-9) Ook Smith liet zich niet onbetuigd maar bij 13-9 haakte het te vroeg af. Amstel maakte gelijk (13-13) en won via 15-13 de set. Zondag ontmoeten de A-finalisten elkaar voor de tweede maal. Vanavond op het Thomascollege: Amstel-Green Socks (d) en Sansui-Maduro.

—

LONDEN — De 27-jarige Fransman Patrick Tambay zal in het nieuwe raceseizoen de tweede McClaren besturen in de races om het wereldkampioenschap Formule I.

Aparacio-Juventud: 2-1

ORANJESTAD — In een aantrekkelijke wedstrijd geldig voor de semi-finale van het districtenvoetbal, versloeg de Aparicio Stars gisteravond streekgenoot Juventud Millionarios met 2-1. Door deze zege is Aparicio gelijk met Juventud komen te staan op de eerste plaats, met 5 winstpunten elk.

Aparicio Stars opende de score na 9 minuten spelen middels een schot van Maikel Maduro waartegen de doelman van Juventud Millionarios geen verweer had. De gelijkmaker voor Juventud kwam in de 40e minuut toen Gilberto Bernabela geen fout maakte bij een penalty en Aparicios doelman Donals Jackson het nakijken gaf.

De overwinning voor Aparicio Stars kwam na reeds drie minuten spelen in de tweede helft. De supersnelle Cai Cai Williams die naast baseballer ook voetballer is, was er als de kippen bij om een bal, die niet gehouden werd door de Juventud doelman, naar het net te zenden waarmee hij de zege voor Aparicio stars veilig stelde. De semi-finale wordt morgenavond om kwart voor acht voortgezet met de wedstrijden Arsenal — Centro Juvenil Seroe Blancoe, in het Lago-Sport Park, en Independiente Caravel — Universal in het Wilhelminastadion.

No-hit no-run voor M. Evertsz

WILLEMSTAD — Maritza **Evertsz, wierp gisteravond haar** eerste "no-hit no-run" van het seizoen tegen Cardenales/Ziriss-Kentucky. Zij hielp zo Petromar aan een shutoutoverwinning van 12-0, een stand die na vijf innings al bereikt was. Slechts drie Cardenales-speelsters bereikten in deze wedstrijd het eerste honk en precies tweemaal kwam de line-up van de verliezende club (d.i. 18 beurten) aan slag. Petromar kon wel goed overweg met de slagknuppel: 10 hits, waaronder een homerun van Ruthmila Ermesilia die met 4-3 tevens de beste resultaten boekte. Sparring en Grada Gosepa noteerden twee hits in 3 slagbeurten. Als verliezende werpster resulteerde Edith Clarenda.

Pinchingolo/Soberano met Corva Lourens op de pitchingplate boog een achterstand van 0-5 tegen Blue Bells om naar een voorsprong van 8-6 en boekte daarmee tevens de zege. Sharine Leito verloor. Het programma voor vanavond Pinchingolo-Nuevas Estrellas en Petromar - Rising Trotters.

—

FARO — Portugal heeft zijn laatste wedstrijd uit groep 1 van de voorwedstrijden voor het wereldkampioenschap voetbal tegen Cyprus met 4-0 gewonnen. Het duel dat woensdagavond in Faro voor een kleine 10.000 toeschouwers werd gespeeld, was van geen betekenis meer. Polen was al zeker van zijn plaats in de eindronde. De Portugese doelpunten, twee voor- en twee na rust, werden gemaakt door Seninho, Calana, Vital en Manuel Fernandes.

Vanmiddag finales op CSC

Stimulans tennis-B

WILLEMSTAD — Op de banen van CSC te Damacor worden vanmiddag (vijf uur) de finale gespeeld van het Stimulans-tennistoernooi voor B-klassers. In Poule B: Boy Calvo vs Karel Phelipa. Calvo won in de halve finales na een twee uur durende strijd van Frank Hoyer terwijl Phelipa Vintges het nakijken gaf. Poule A: Max Paula vs Leslie Koko. Mau Paula kreeg een bye tegen Ilfredo Regales die uitlandig was terwijl de jeugdige Koko niemand minder dan minister Pourier van de baan tennisde. tenniste.

WILLEMSTAD — Dit is het little league-team van Siboney dat als eerste eindigde in de Liga Pariba met 11 gewonnen- en 3 verliespartijen. Het team staat onder leiding van Eddie Daou wiens zoon Hugo (midden, achter) met. 660 (31 hits uit 47 beurten) het beste slaggemiddelde van het seizoen boekte.



Concert bij feest van Fr. Gustaaf

WILLEMSTAD — De Vicentius harmonie geeft zondagavond om acht uur om de kiosk op het Wilhelminaplein een concert ter gelegenheid van het feit, dat het vijftig jaar geleden is dat frater Gustaaf voet op Curacaose bodem zette. Onder de vele taken welke hij op zich heeft genomen in deze halve eeuw valt ook de muziek waarvoor hij zich heeft ingezet. In het verleden is hij vele malen als dirigent van de Vicentius harmonie opgetreden.

De oud-leerlingen van Scherpenheuvel hebben gemeend hem niet beter te kunnen huldigen dan hem een muzikale avond aan te bieden, om op deze manier hun dank te betuigen voor al hetgeen hij heeft gedaan voor de Curacaose jeugd. Frater Gustaaf heeft beloofd aanwezig te zullen zijn, zodat degenen die dat willen dan de kans krijgen hem met dit feit te feliciteren. Onder leiding van dirigent Eleazar Atalita wordt het volgende programma gepresenteerd: de nationale hymne, waarna een minuut stilte in acht wordt genomen voor de heer Marcelino Richardson die is overleden, gevolgd door een toespraak door de president van de Vicentius kring Edward Selberie; vervolgens wordt Escamito gespeeld, een pase doble van Rene Bourbon, Ora solo baha (een Curacaose wals), San Francisco (een ballade) en Compadre Pedro Juan (een merengue), waarna er in de pauze een verrassing volgt; daarna ziet het programma er als volgt uit: Frater Gustaaf-mars (Dimmendaal), een korte toespraak door de dirigent, La Simpatica (mazurka), Hello Dolly (Dixie), Moon river (Lazy jazz) en Het Loo ta bai (tumba) met als afsluiting van het concert de nationale hymne.

Bewaker pakt inbreker

WILLEMSTAD — In de afgelopen nacht is een inbreker op heterdaad betrapt op het terrein van het magazijn van Philips Antilliana, waar hij bezig was een der voertuigen open te breken. Hij werd in zijn werk gestoord door een bewaker van de Antillian Security Guard, de heer Raymond Sambo, die met de bewaking van dit pand belast was.

Hij wist de inbreker te besluipen en ondertussen de centrale post van de bewakingsdienst te waarschuwen, welke op zijn beurt de centrale post van de politie waarschuwde. Bij aankomst van de politie kon deze de inbreker in ontvangst nemen en achter slot en grendel zetten. Eerder deze week was er al bij genoemd magazijn geprobeerd in te breken. Het is niet bekend of deze poging door iemand anders werd ondernomen.

Cocaine onderschept

WILLEMSTAD — E.M. die met koffers met dubbele bodems uit Peru kwam is vannacht om twaalf uur door de douane-recherche op Hato aangehouden. In de koffers zat een grote hoeveelheid cocaine.

Forum-discussie over overheids-administratie

WILLEMSTAD — De Antilliaanse hogeschool organiseert dinsdag 22 november een forum-discussie-bijeenkomst over het onderwerp: Bedrijfs-administratie versus [illegible] impulsen en obstakels in het informatieproces. De discussie begint 's avonds om acht uur in de aula van de Hogeschool aan de Roodeweg. Forumleden zijn de heren D. Bakhuis (public accountant), drs W.J. Curiel (Hogeschool-docent) E. Flores (hoofd Eilandsaccountantsdienst) Ch. Gomes Casseres (bankdirecteur) en J. van Loon (secretaris Rekenkamer).

ZOEKERTJES

DINSDAGS EN VRIJDAGS Fl. 3,50 TOT 10 WOORDEN ELK WOORD MEER Fl. 0,25 ! UITSLUITEND À CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

VALIANT 1972. Fully equipped Brakkeput Ariba 25, tel. 674410

V.W. MODEL 1500 1973. Tel. 78571. Kaya Tito Soublette 26.

AUTO CHEVROLET 1968 8 cylinder i.g.s.; babybox, zitkamerset; blokkenmachine. Inl. tel. 83864.

DROOGKAP Fl. 50,–; 1 stofzuiger fl. 50,–; 2 eenpersoonsbedspiralen samen fl. 60,–. Beatrixlaan 12, tel. 44482.

V.W. KEVER (Duits) bouwjaar 1969; inboedel o.a. eettafel en banken; 2 fauteuils; wasmachine; koelkast; fornuis; hangleg-kast enz. Inl. Mgr. Kieckensweg 22 van 6-7 u.

2DE HANDS ZITKAMERSET: T.V. zwart/wit; sunash. Bronsweg 22, tel. 37432.

TRUCK CHEVROLET 2,5 ton b.j. 1969 fl. 2.850,– cash. Inform. Tel. 78546 of 78144

V.W. KEVER 1.300 72.000 km fl. 2.200,–; zitkamerset fl. 175,–; eetkamerset met dressoir fl. 275,–; terraszitje fl. 175,–; boekenkast fl. 65,–; 3 deurs linnenkast fl. 275,–; hangkast fl. 75,–; 2 legkasten, per stuk fl. 65,–; eenpersoonsbed met matras fl. 75,–; 1 vloerkleed fl. 120,–; 1 vloedkleed fl. 100,–; ijskast Westinghouse fl. 650,–; vol autom. wasmachine (Hotpoint) fl. 550,–; houten ladder 4.20 m fl. 45,–; gasstoof fl. 80,–; radio pick-up, Grundig, console fl. 40,–. Diverse huishoudelijke artikelen. Gedeelte van de inboedel direkt te aanvaarden, Kintjanweg 5, tel. 55252.

JEEP RENEGADE 1975, Safari Orange, High and Low Gear Four Wheel Drive, Big V-8, double barreled, Power Steering, Mag Wheels, Anti-Slip Differential, Roll bar, Radio, Levis interior, Levis top, Rear Bench, Seat Belts. Must sell. Sacrifice 10,500. Must be seen to be believed. Saturday 11 a.m. - 4 p.m. Panoramaweg 19.

WEGENS VERTREK RENAULT 4 fl. 1.550,–. Gereviseerde motor. Tel. 82651/44899.

TOYOTA CROWN DE LUXE 1969. Prijs fl. 2.000,–. Tel. 54899 i.g.s.

ANTIEKE MEUBELS o.a. eetkamerset en hanglampen. Inl. Johan v. Walbeekplein 22.

CELICA i.z.g.s. Te bezichtigen Mon. Reposweg 92, tussen 4-6 u.

MAZDA STATIONWAGEN 1977 f. 6000,–. Inl. tel. 81024.

GOED ONDERHOUDEN SIMCA 1000. Bouwjaar 1972, tel. 37654.

BANKSTEL EN TAFEL KWIHI, baby commode kinderbedje, rotanwieg, reiswieg v.d. Bent. Admiraalsweg 40.

[illegible] bold (Buffet) fl. 400,–. Schubappelweg 45, tel. 14382.

BOEKENKASTJE, kaptafel met spiegel. Curaçao Yachtclub 16, na 6 uur 's avonds.

GEDEELTELIJKE INBOEDEL. Te bevr. Juan Domingo 123 (tegenover Julianadorp).

VOOR Fl. 950,– kunt u in het bezit komen van een Renault. V. Goghstraat 45.

WEGENS VERTREK TE KOOP NOVA CONCOURS 1977. Inlichtingen tel. 37206 na zes uur 's avonds.

1 ANTIEK BOEKENKASTJE, 1 fornuis, diverse meubels, T.L. lampen, kooi met parkieten. Mahaaiweg 4, vrijdag, zaterdag 5-7 uur.

RAMBLER AMBASSADOR 68 Power-steering, power-brake, automatic transmission, 6 cilinder f. 1.600,–. Telefooncentrale Rio Canario, tel. 44455.

WEGENS VERTREK PEUGOT 104 '75. Honda Gl-1000 '76 Oeralweg 5 telefoon 25345.

FIAT 124 i.z.g.s. f. 1100,–. Toltekenweg 18, Groot Kwartier.

ZITKAMERSET i.z.g.s. Inf. tel. 77773 na 6.00 p.m.

1 MAZDA 1300 STATIONWAGON, 1 radio-tape AM-FM. Trinidadweg 64, Buena Vista.

GARRARD PLATENSPELER LAB. 80; hanglampen; kralengordijnen. Tel. 38491.

BUGGY VOLKSWAGEN. Inl. tel. 38602.

ELEKTRISCHE ORGEL; aquarium compl: op standard (licht, planten, filterpomp, visjes); 4 dek hoekmeubel; kleine bar op wielen; bar met 4 krukken; 2 fauteuils (draaibar en vast); klerenkast (hang en leg); chroom ronde tafel met smoked glass; caloric gasfornuis; Philips stofzuiger; complete eetkamerset; complete slaapkamerset; schelpen schilderij. Montgurusweg 10.

KOZIJN, PORTA Y SUNSASH (grandi) 26 x 6 duim. Amandelweg 41.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

BUITENBOORDMOTOR kleiner dan 12 p.k. Dr. Caprilesweg 1, naast Henderson Centrum.

TERREIN. Liefst met mooi uitzicht. Niet kleiner dan 1300 m2. Tel. 38690 na 2 uur.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

APPARTEMENT/TUINHUISJE VOOR 2 ALLEENSTAANDE HEREN. Prijs fl. 200,– – fl. 250,– p.m. Rustige omgeving. Inl. tel. 24951.

ALLEENSTAAND HEER ZOEKT OPPASHUIS VOOR PERIODE 8 DECEMBER TOT BEGIN JANUARI. Inl. tel. 44482.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

WANTED MAID 2 MORNINGS A WEEK. Sta. Rosaweg after 2.30 p.m. Phone 38280.

GEVRAAGD NET MEISJE 3 DAGEN PER WEEK. Goed kunnende werken en strijken. Brakkeput Aribe 25, tel. 674410

TA BUSCA UN CRIA PA KEDA DRUMI: Acudi na Asteroidenweg 5 despues di 10 a.m.

TA BUSCA CRIA PA KEDA DRUMI PA HENTER SIMAN. Telf. 35442.

DIVERSEN CURACAO

VERLOREN IN DE WIJK MATANCIA LICHT BRUINE LEREN DAMESTAS MET BELANGRIJKE PAPIEREN. Tegen beloning terug te bezorgen. Adres: Kaya Naigwata 2, tel. 44826.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

GERESTAUREERDE KUNUKU HUIS TE AJO. Compleet met inboedel. Voor inl. tel. 3079 of 1714 na 6 uur.

PLAY-PEN Fl. 100,–, stroler fl. 20,–; steriliser fl. 12,50, warmer fl. 5,–; strijkijzer f. 20,– Tussen 6 en 7 uur. Rooi Master 17-A. Brasil.

AUTOMATISCHE WASMACHINE, salontafel i.z.g.s. winterkleding. Archimedesstr. 7.

FOR SALE 1973 V.W. 1500 Engine. Tel. Dexheimer, 4150 Ex. 901.

FORD CAPRI II 1976 2-deurs bruin-venyltop B. Ras. Tel. 1154

WEGENS VERTREK TE KOOP FIAT 127. Bouwjaar 1974. Tel. 4079.

BANKSTEL, 1 sofa met 2 kuipstoelen f. 450,–. Bajasmostr. 4 Ponton. Tel. 4683.

12 FT FIBERGLASS BOAT AND NEW 6 HP ENGINE. For sale Nfl. 1800,–. Call evenings 2431.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

3 BEDROOM, 2 bathroom house furnished at Spaans Lagoenweg 9, phone 7207.

FURNISHED HOUSE, 4 bedroom, large patio, Resonalbe price. Quit area. Phone 64771.

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

ONGEMEUBILEERD HUIS 2 a 3 slaapk. Omgeving O'stad. Tel. 2677 van 8 tot 5.30.

Gerehabiliteerde Teng stelt positie veilig

Nieuwe campagne tegen aanhangers bende van vier

PEKING — In China lijkt een nieuwe campagne te zijn ontketend tegen aanhangers van de zogenaamde ,,bende van vier", de uitgestoten radikalen rond Mao's weduwe Tsjiang Tsjing. Hiermee wordt bevestigd dat de invloed van de radikalen in veel sectoren van de partij en de staat nog aanzienlijk is.

Over de campagne is weinig bekend, behalve dan dat ze in de provinciale media is aangekondigd. De bende van vier werd een jaar geleden, kort na de dood van Mao Tse-toeng, van alle politieke funkties beroofd. De huidige Chinese leiding heeft onomwonden verklaard dat een grondige zuivering van radikalen tot de ,,hoogste prioriteit behoort nu China zich opmaakt zich zowel in economisch als in militair en politiek opzicht onder de grote mogendheden te scharen. Het nieuws over de campagne komt op een moment dat de nationale media van de volksrepubliek weinig of niets melden over binnenlandse aangelegenheden. De kranten en het persbureau Nieuw China hebben in de afgelopen week weinig onderwerpen van enig belang vermeld. Dit heeft tot speculaties geleid dat mogelijk op het hoogste niveau vesprekingen plaatsvinden en dat wellicht belangrijke aankondigingen voor de deur staan. Enkele sinologen menen dat de sterkste krachten achter de nieuwe campagne vice-premier Teng Hsiao-Ping is, de leider die in juli werd gerehabiliteerd nadat hij in 1976 voor de tweede maal in ongenade was gevallen. In de provinciale pers wordt naar de campagne verwezen als de derde strijd. De bevolking van Sjanghai kreeg een paar dagen geleden in een radio-uitzending te horen dat het doel van de campagne is het verzet van de bende van vier tegen de proletarische revolutionaire lijn van voorzitter Mao aan de kaak te stellen, en hun ultra-rechtse geest en misdadige activiteit bij het doordrukken van een contrarevolutionaire revisionistische koers. In dezelfde uitzending werd de eerste campagne omschreven als een strijd om het plan van de extremisten bloot te leggen en te kritiseren waarmee zij de macht van de partij en de staat naar zich toe wilden trekken. De tweede werd gevoerd om het contra-revolutionaire karakter en de misdadige historie van de bende van vier aan te klagen en te kritiseren. Volgens de radio van Sjanghai moet het politieke programma van de bende diepgaand worden blootgelegd en meedogenloos worden gekritiseerd, kennelijk een verwijzing naar de aanvallen van de radikalen op oude partijkaders en de bevordering van radikale aanhangers. Teng, aan wie de huidige veranderingen in China voornamelijk worden toegeschreven, zou zich bijzonder inzetten om zich van alle aanhangers van zijn vroegere tegenstanders te ontdoen en de communistische partij te zuiveren, waarvan het ledental in de jaren van het radikalisme sterk is toegenomen. Hij zag zich in april 1976 van alle politieke macht ontnomen nadat zijn aanhangers betrokken waren bij incidenten op het Plein voor de Hemelse Vrede in Peking. De burgemeester van Peking, Woe Teh riep toen op tot rust en weet de incidenten aan het gedrag van een kleine minderheid van ambitieuse kwade elementen. Vandaar dat Woe Teh één van de mogelijke doelwitten is van de nieuwe campagne. Hij is van enige tijd niet meer in het openbaar gezien - hoewel waarnemers zeggen dat dit nog niet lang genoeg is om bepaalde conclussies te trekken - en hij was vorige week de grote afwezige op een feest ter gelegenheid van de benoeming van drie nieuwe bestuursleden aan de Peita-universiteit van Peking. Woe en de bevelhebber van het militaire district Peking, Tsjen Hsji-lien, werden onlangs indirect aangevallen in muurkranten bij de universiteit. Beiden zijn lid van het politburo van de partij. Tegelijkertijd hebben sinologen aandacht opgevat voor de grotere rol die sinds kort kennelijk wordt gespeeld door de jonge en knappe Ni Tsjih-Foe, hoewel ook hij in verband is gebracht met de incidenten op het Plein voor de Hemelse Vrede als commandant van de militie die de orde moest herstellen. Ni, 43, is lid van het politburo en tweede secretaris (loco-burgemeester) van de revolutionaire comites van zowel Peking als Sjanghai en voorzitter van de vakbondsraad van Peking. Hij wordt al omschreven als de man op wie men moet letten. Andere China-kenners zeggen dat verzet tegen het huidige gematigde beleid van de leiding in Peking nauwelijks mogelijk is. Teng probeert zijn vroegere collega's op belangrijke posten terug te brengen en met de wijzingen in het land wordt een nieuwe élitaire samenleving geschapen, vooral op het gebied van het onderwijs.



WILLEMSTAD — De Antillen hebben er twee op eigen bodem afgestudeerde artsen bijgekregen. Het zijn de heren R. von Bartheld en G.L. Chocolaad (r) De laatste is een zoon van de dokter van Banda Abou. Dokter Von Bartheld gaat eerst een tijdje waarnemen op de Bovenwinden. Wat hij daarna gaat doen is niet bekend.

Dokter Chocolaad krijgt een positie bij de Shell. Woensdag werden de jongste artsen in de bc stuurskamer van de Elisabeth Hospitaal door prof.. dr. C.A. Winkel de bullen overhandigd. Op de foto poseren de artsen met sinterklaasachtige geschenkjes aangeboden door hun collega's in de hand.

BUENOS AIRES — De Argentijnse militaire regering heeft voor de tweede achtereenvolgende week de oplage van het weekblad Correo de la Semana in beslag genomen.

Volgens een officiele mededeling is het blad in beslag genomen omdat de lezers een situatie van chaos en onzekerheid werd voorgehouden gebaseerd op vervalste feiten.

VS leveren verrijkt uranium aan Brazilie

WASHINGTON — De Verenigde Soaten zullen aan Brazilie licht verrijkt uranium leveren voor de kerncentrale die de Amerikaanse onderneming Westinghouse eind dit jaar zal leveren, zo heeft het ministerie van Buitenlandse Zaken bekendgemaakt. Volgens het ministerie voldoet Brazilie aan de voorwaarden die de VS stellen bij de levering van splijtstof en is het besluit om aan Brazilie te leveren niet in strijd met het Amerikaanse beleid ter voorkoming van de verdere verspreiding van kernwapens (proliferatie).

Er bestaat geen gevaar dat Brazilie het uranium zal misbruiken voor het maken van kernwapens omdat het om licht verrijkt uranium gaat, waarmee geen kernwapens kunnen worden gemaakt, zo verklaarde de woordvoerder van het ministerie. Toen er sprake was van een nucleaire transactie tussen West-Duitsland en Brazilie hebben de VS bezwaar gemaakt. De bezwaren golden echter niet de levering van splijtstof in het algemeen, maar de levering van materiaal geschikt voor het maken van kernwapens, aldus de woordvoerder.

Goudprijs daalt verder in Europa

LONDEN/ZUERICH — Op de markt in Londen is de goudprijs woensdag ongeveer drie dollar gedaald. Bij het sluiten van de markt werd een prijs van 158,50-159,00 dollar per ounce genoteerd tegen 161,30-161,60 bij het slot van dinsdag.

De prijs daalde woensdag aan een stuk door onder druk van liquidaties door haussiers. Volgens handelaren is de goudmarkt bezig zichzelf te corrigeren.

Sinds de ,,fixing" van afgelopen vrijdag is de goudprijs in Londen circa negen dollar gedaald.

In Zuerich noteerde het goud woensdag tenslotte een prijs van 160,00-160,75 dollar. De voorgaande dag werd daar gesloten op 162,25-163,00. Vrijdag werd in Zuerich nog een prijs van 168,50-169,25 dollar genoteerd, wat het hoogste peil van de afgelopen twee jaar betekende.

Volgens handelaren moest de prijsdaling hoofdzakelijk worden toegeschreven aan het feit dat de kooplust op het hoge peil niet aanhield, waardoor op grote schaal werd verkocht door speculanten.

Wereldproduktie van fietsen fors gestegen

AMSTERDAM — De wereldproduktie van fietsen is vorig jaar fors gestegen ten opzichte van 1975. Vorig jaar werden er 41 miljoen rijwielen geproduceerd, tegen 30 miljoen in 1975. In dat laatste cijfer is niet de produktie van de Sovjet-Unie begrepen. In dit land werden in 1976 4,5 miljoen fietsen vervaardigd.

Deze cijfers heeft de Stichting Fiets bekend gemaakt.

Uit de cijfers blijkt dat de Verenigde Staten vorig jaar met ruim 8 miljoen stuks de grootste fietsenproducent was. Japan komt op de tweede plaats met 6,3 miljoen stuks, en China bezet de derde plaats met 6,2 miljoen fietsen.

In Nederland werden vorig jaar 976.000 rijwielen gemaakt. Daarvan werden er 165 duizend uitgevoerd. De invoer van fietsen in Nederland bedroeg 431 duizend stuks, zodat in 1976 in Nederland één miljoen 242 duizend fietsen werden verkocht.

Neef van sjah in hechtenis

SACRAMENTO (CALIFORNIE) — Een neef van de sjah van Iran wordt op het ogenblik in een gevangenis bij Sacramento vastgehouden. Hij zou een politieagent geschopt hebben na een achtervolging per auto.

Volgens de politie in Grass Valley is de twintigjarige Darius Pahlavi Hillyer maandag aangehouden na een achtervolging. Hilgyer werd gevakt toen zijn auto in een greppel reed. Er ontstond een handgemeen en een van de twee politiemannen van de patrouillewagen in kwestie kreeg een schop in zijn zij en tegen zijn benen.

Millyer zou roekeloos gereden hebben. Voorts wordt hij ervan beschuldigd de politieagent te hebben geslagen en een agent aangevallen te hebben.

Volgens een functionaris van het Iraanse consulaat in San Francisco is Hillyer een student die in Grass Valley woont. Hij is de zoon van een zuster van de sjah.

Mijnwerkers gered in Zuid-Korea

SEOEL — Reddingploegen zijn er woensdag in geslaagd 44 mijnwerkers in veiligheid te brengen die op een diepte van 200 meter waren ingesloten nadat brand was uitgebroken in de kolenmijn te Samtsjok in Zuid-Korea. Vier mijnwerkers zijn om het leven gekomen en vijf worden nog vermist.

Aanvankelijk was verondersteld dat 130 mijnwerkers waren ingesloten. Toen de brand uitbrak wisten 450 kompels zich meteen in veiligheid te stellen.

Uranium overeenkomst tussen Canada en VS

OTTAWA — Canada en de Verenigde Staten hebben een voorlopige overeenkomst gesloten betreffende samenwerking op het gebied van kernenergie. Daarin staat onder meer dat de VS door Canada geleverd uranium niet zonder toestemming van Canada mogen doorverkopen, zo deelde de Canadese minister van Buitengandse Zaken, Don Jamison, mee.

Verder is bepaald dat er tussen de twee landen vrijelijk handel mag worden gedreven in uranium en dat Canadees uranium mag worden gebruikt in Amerikaanse kernfactoren.

Sadat stootte minister Fahmi voor het hoofd

Israel-reis te grote concessie geoordeeld

CAIRO — In diplomatieke kringen in de Egyptische hoofdstad wordt aan het aftreden van minister van Buitenlandse Zaken Ismail Fahmi de volgende uitleg gegeven. Hoewel hij een nauwe samenwerking met Amerika bij het oplossen van het conflict in het Midden-Oosten voorstond, beschouwt Fahmi de stap van Sadat - zich naar Israel te begeven - als een te grote concessie. Voorts was hij gekwetst dat Sadat hem niet eerst had geraadpleegd voordat hij op 9 november in het parlement zijn bereidheid om naar Israel te gaan bekendmaakte.

Het eerste teken van de verwijdering tussen Fahmi en Sadat kwam woensdag, toen hij de president niet vergezelde op diens bezoek aan Syrie, hoewel aanvankelijk bekend was gemaakt dat hij zou meegaan. Ook was de minister gebelgd over het feit dat Sadat vorige week zaterdag tegenover een bezoekende delegatie van het Amerikaanse congres onthulde dat Egypte een Amerikaans-Palestijnse professor de Palestijnen op de Geneefse vredesconferentie wilde laten vertegenwoordigen. Fahmi vreesde dat zulks verwarring zou stichten in de Palestijnse bevrijdingsorganisatie.

De 55-jarige Fahmi kwam in 1946 bij het ministerie van Buitenlandse Zaken. Hij was van 1949 tot 1956 lid van de Egyptische delegatie bij de Verenigde Naties. Andere posten die hij bezette waren hoofd van de afdeling internationale organisaties van het ministerie van Buitenlandse Zaken van 1964 tot 1968, ambassadeur in Wenen van 1968 tot 1971 en onder-minister van Buitenlandse Zaken van 1971 tot 1972.

In een eerste reactie op het bezoek van Sadat zei het officiele Sovjet-Russische persbureau Tass donderdagavond dat de Egyptische leider de protesten van de Arabische wereld negeert. Het bureau noemde president Assad van Syrie als een van de Arabische leiders die tegen het bezoek van Sadat zijn.

Bonn verzoekt uitlevering RAF-lid

DEN HAAG — Het Westduitse ministerie van Justitie heeft officieel om uitlevering gevraagd van het RAF-lid Christoph Wackernagel. Dit heeft een woordvoerder van Justitie in Den Haag meegedeeld.

Wackernagel werd vorige week donderdag gearresteerd na een schietpartij met de politie in de Amsterdamse wijk Osdorp. De bondsrepubliek heeft geen uitleveringsverzoek ingediend voor zijn kameraad Richard Schneider die tegelijk gearresteerd werd.

Engeland verwijdert voormalige SS-ers

LONDEN — De Britse regering heeft woensdag twee voormalige officieren van Hitlers Waffen SS uitgewezen, die naar Engeland waren gekomen om reclame te maken voor een boek over hun onderdeel. In een verklaring van minister van Binnenlandse Zaken, Merlyn Rees wordt het onwenselijk en tegen de politiek van de staat genoemd dat voormalige leden van de Waffen SS zich in Groot-Brittannie ophouden.

De Duitsers moesten in Engeland reclame maken voor het Britse vertaling van het boek de Waffen SS, een geschiedenis in 1115 beelden, waarin zou worden getracht de SS van blaam te zuiveren.

Een van de twee verscheen woensdag op de televisie en verklaarde dat hij en zijn kameraden de moord op joden en burgers veroordeelden. Hij werd geinterrumpeerd door een woedende parlementarier Winston Churchill die zei: Het oude liedje niemand was verantwoordelijk, niemand wist wat er gebeurde.

Antwoord van de SS-er: Nein, Wir haben es nicht gewusst.

Eerherstel voor Chinese leider

PEKING — Een Chinese leider die tien jaar geleden in ongenade was gevallen, Tsjiang Ji-tsjen, is benoemd tot minister van Volksgezondheid. Hij is de opvolger van mevrouw Lioe Hsiang-ping die in oktober 1976 naar huis werd gestuurd. Het persbureau Nieuw China maakte melding van deze benoeming bij de opsomming van de aanwezigen bij een banket ter ere van de minister van Volksgezondheid van Koeweit, Abdoel Rachman Abdoellah al-Awadhi, die woensdag voor een officieel bezoek in Peking aankwam. Tsjiang Ji-tsjen was van 1964 tot 1967 achtereenvolgens onderminister en minister van Landbouw. Nadat er in het begin van de culturele revolutie kritiek op hem was uitgeoefend, verdween Tsiang in december 1967 van het politieke toneel. Mevrouw Lioe Hsiang-ping raakte vorig jaar uit de gratie, omdat zij relaties zou hebben onderhouden met de radicale ,,bende van vier". Het ministerie van Volksgezondheid was sindsdien geen hoofd. Tsjiang Ji-tsjen die in 1959 gouverneur van de provincie Foekien was, heeft nog deelgenomen aan de historische ,,lange mars". Hij was een naaste medewerker van de Canadese chirurg Norman Bethune, die het ziekenhuis opzette in het hoofdkwartier van de Chinese communistische partij in Jenan.

Hoeveel leningen heeft hospitaal, vragen staten

WILLEMSTAD — De staten willen van de regering weten hoeveel leningen het Sint Elisabeth hospitaal heeft uitstaan, al dan niet met garantie door de landelijke overheid, en om hoeveel geld het daarbij gaat.

Verder willen de staten weten hoe de aflossingsschema's van deze leningen er uitzien en hoe het staat met de terugbetalingen. Deze vragen zijn gesteld tijdens de vergadering van de centrale commissie van de staten toen het regeringsverzoek werd behandeld om garant te mogen staan voor een totaal van drie miljoen gulden aan leningen bij de ABN, Fatum en de Madurobank. De staten hebben daaraan unaniem hun fiat gegeven, omdat men begrip kon opbrengen voor het regeringsverzoek. Doel van deze leningen à negen procent per jaar en met een looptijd van zeven jaar is de financiele positie van het ziekenhuis weer gezond te maken.

Men hoopt nu maar in de staten dat deze maatregel het verlangde effect sorteert. Overigens zou de volksvertegenwoordiging graag bv bij de eerstvolgende begrotingsbehandeling een uitvoerige uiteenzetting krijgen van de financiele situatie van het hospitaal. Eveneens hebben de staten belangstelling voor de hoogte van de salarissen van de eerste vijftien stafleden aan de top van het ziekenhuis en ook wil men tevens vergelijkend materiaal ten aanzien van de salarissen van de andere stafleden. Ook willen de parlementariers ingelicht worden over de juistheid van het Amigoe-bericht als zou enige tijd geleden een delegatie van het ziekenhuis naar de VS zijn geweest om met de Kaiser foundation overleg te voeren. Men wil weten of dit inderdaad is gebeurd en of wat het resultaat is geweest van deze poging geld terug te krijgen van de Kaiser foundation.

STATEN: KAN WINAIR-TARIEF NIET OMLAAG?

WILLEMSTAD — Bij de staten bestaan er geen bezwaren het licht op groen te zetten voor de financiering van de vlootvernieuwing van de Winair. Men juicht dit plan zelfs toe omdat de veiligheid van de door de Winair uit te voeren vluchten er door bevorderd wordt daar de drie verouderde toestellen vervangen worden. De statenleden is het echter wel opgevallen dat bij het betrokken regeringsverzoek niet het jongste verslag of de wins- of verliesrekening van de Winair gevoegd was. Een en ander zou men toch wel graag alsnog willen toegestuurd zien alsmede een copie van de statuten van deze maatschappij. Tevens vragen de staten of het departement van Financien in deze zaak om advies is gevraagd en wat het advies dan is geweest. Ook wil men weten hoe de samenstelling is van de directie van Winair en de raad van commissarissen en van de exploitatie van deze onderneming. Men vraagt zich af of de exploitatie in handen van de ALM is. De staten herinneren er aan dat op de minister van Verkeer en vervoer een beroep is gedaan om de bemanning van de Winair-toestellen uit twee piloten te doen bestaan met het oog op de veiligheid. Toch bestaat de bemanning nog steeds uit één piloot. Ook daar willen de staten het fijne van weten. Tenslotte vraagt men zich af of de tarieven van Winair niet iets verlaagd kunnen worden. Men vindt een bedrag van 58 gulden voor een reis tussen de eilanden onderling toch wel aan de hoge kant.

Stroom valt uit

Roxypubliek vernielt meubilair

WILLEMSTAD — Kwaad geworden omdat de stroom uitviel in Roxy tijdens de filmvoorstelling van woensdagavond heeft het publiek zijn woede gekoeld op het schamele meubilair en ook op de twee bars. In de bars werd voor ongeveer 2500 gulden vernield.

Bestuur Kibra hacha in Utrecht

WILLEMSTAD — De stichting Kibra Hacha in Utrecht, welke daar werkzaam is voor de Antillianen, heeft een nieuw bestuur gekozen. Voorzitter Edfrim Reyna is om persoonlijke redenen niet verkiesbaar geweest voor het voorzitterschap. Hij is als zodanig opgevolgd door Milo Martes; de rest van het bestuur ziet er als volgt uit: secretaris Errol Angelista, penningmeester Terry Blijden, regionale opbouw: Marula Maduro, landelijke contacten: Leo Arrindell, sportcommissaris: Eddy Martina en voor het trefcentrum en barzaken Roy Eliazer. Zo blijkt uit het maandblad Hacha, waarin ditmaal veel aandacht wordt besteed aan de procedures bij ontslag, de werkloosheidswet en de andere wetten welke van toepassing kunnen zijn als men op straat komt te staan. Tevens worden enige belangrijke adressen in een dergelijke situatie verstrekt zoals die van de rechtswinkel.

Koperdief ingesloten

WILLEMSTAD — Een 38-jarige slager is ingesloten omdat hij van een terrein te Parera een hoeveelheid oud koper ter waarde van 5500 gulden had weggenomen.

WASHINGTON — China heeft 24.000 ton Amerikaanse sojabonen gekocht, zo blijkt uit het jongste wekelijkse exportoverzicht van het Amerikaanse ministerie van Landbouw. Het is meer dan drie jaar geleden dat China voor het laatst sojabonen van de Verenigde Staten kocht.

LONDEN — Op de veiling van Sotheby in Londen is donderdag een recordprijs betaald voor een muziekinstrument. De Londense handelaar J. Beare gaf 207.000 dollar voor een viool, gemaakt door Joseph Guarneri del Jesu en gedateerd Cremona 1734.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 18 november 1977 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied BONAIRE als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Rijst				
Chefway	12/5 lbs.	f. 34,13	f. 3,13	−0,09
King	100 lbs.	f. 42,42	f. 0,52	+0,01
	500 gr.		f. 0,52	+0,01
	4/25 lbs.	f. 45,37	f. 12,47	+0,21
Riceland	6/10 lbs.	f. 29,51	f. 5,41	−0,19
	12/5 lbs.	f. 29,75	f. 2,73	−0,08
Sunset	20/5 lbs.	f. 56,37	f. 3,10	+0,04
	10/10 lbs.	f. 53,96	f. 6,44	+0,59
	4/25 lbs.	f. 52,01	f. 14,30	+0,21
Koffie				
Lipton's orange label	48/ 1/2 lb.	f. 166,39	f. 3,84	+0,80
Babyvoeding				
Nutrix	24/200 gr.	f. 23,07	f. 1,07	+0,01
	12/180 gr.	f. 12,11	f. 1,12	+0,01
Melkpoeder				
Friesche vlag	24/1 lb.	f. 40,01	f. 1,80	−0,01
	12/ 2 1/2 lbs.	f. 48,20	f. 4,34	+0,07
	6/5 lbs.	f. 45,32	f. 8,15	−0,05
Fern leaf	30/400 gr.	f. 50,61	f. 1,82	N
	12/1 kg.	f. 47,33	f. 4,26	N
	6/2 kg.	f. 44,51	f. 7,79	N
Golden Crown	24/1 lb.	f. 41,81	f. 1,88	+0,06
	12/2 1/2 lbs.	f. 47,69	f. 4,29	+0,14
	6/5 lbs.	f. 44,95	f. 8,09	+0,27
Heino	12/2 1/2 lbs.	f. 43,51	f. 3,92	−0,03
	6/5 lbs.	f. 40,60	f. 7,31	−0,04
Lita	24/1 lb.	f. 37,69	f. 1,70	N
	12/2 1/2 lbs.	f. 42,86	f. 3,86	N
	[illegible]	[illegible]	f. 7,12	N
[illegible]	24/400 gr.	[illegible]	f. 1,67	−0,08
	12/900 gr.	f. 42,15	f. 3,79	−0,09
	6/1800 gr.	f. 39,06	f. 7,03	−0,16
Meismeel				
Family Fare	12/2 lbs.	f. 12,58	f. 1,17	+0,06
Light Crust	90 lbs.	f. 26,44	f. 28,55	−1,59
	750 gr.		f. 0,55	−0,03
Robin hood	12/2 lbs.	f. 11,84	f. 1,09	−0,01
	10/5 lbs.	f. 21,41	f. 2,38	+0,05
Margarine				
Bebo	36/450 gr.	f. 51,74	f. 1,60	+0,01
	18/900 gr.	f. 47,40	f. 2,92	+0,01
	12/2250 gr.	f. 73,78	f. 6,82	−0,06
	4/10 lbs.	f. 52,24	f. 14,50	+0,08
Becel dieet	24/250 gr.	f. 33,21	f. 1,53	−0,02
Blue Band (gold pakjes)	40/250 gr.	f. 31,47	f. 0,87	−0,01
Cook	48/450 gr.	f. 74,74	f. 1,73	+0,02
	24/900 gr.	f. 65,74	f. 3,04	+0,02
	8/2250 gr.	f. 52,12	f. 7,23	+0,04
	1/40 gr.	f. 47,14	f. 52,33	+0,25
Marianne	48/ 1/2 lbs.	f. 28,37	f. 0,66	−0,05
	20/ 1/2 kg.	f. 28,37	f. 1,46	+0,10
Parkay corn oil	30/4x 1/4 lbs.	f. 40,91	f. 1,51	−0,19
	1/4 lbs.		f. 0,36	−0,02
Max. cups	18/1 lb.	f. 32,68	f. 2,01	+0,29
Soft cups	24/2x8 oz.	f. 42,70	f. 1,97	+0,01
Soft corn oil	24/2x8 oz.	f. 46,79	f. 2,16	+0,01
Soft dieet	24/2x8 oz.	f. 37,89	f. 1,76	+0,02
Remia	24/500 gr.	f. 32,88	f. 1,52	
	24/907 gr.	f. 56,49	f. 2,61	+0,10
	8/2268 gr.	f. 46,35	f. 6,43	+0,23
Trio cake	4/2.5 kg.	f. 32,38	f. 8,99	N
Trio korst	4/2.5 kg.	f. 36,41	f. 10,10	N
Melk in blik				
Alaska gec./gez.	48/14 oz.	f. 32,32	f. 0,75	+0,01
	120/78 gr.	f. 24,23	f. 0,22	
Four Cows geevap/ongez.	96/6 oz.	f. 30,86	f. 0,35	
	48/14 1/2 oz.	f. 31,70	f. 0,71	−0,02
Friesche vlag gecond. ongesuikerd	96/170 gr.	f. 30,19	f. 0,35	
	48/411 gr.	f. 30,19	f. 0,70	+0,01
Roomboter				
Castle	80/ 1/2 lb.	f. 82,04	f. 1,14	N
	48/1 lbs.	f. 88,06	f. 2,04	N
	4/5 kg.	f. 71,58	f. 19,87	N
Lita blik	48/1 lb.	f. 93,32	f. 2,15	−0,18
— pakjes	28/1 lb.	f. 39,32	f. 1,56	
	56/ 1/2 lb.	f. 39,91	f. 0,79	
Wijsman	100/200 gr.	f. 125,03	f. 1,39	
	48/400 gr.	f. 94,73	f. 2,19	−0,01
	36/890 gr.	f. 128,11	f. 3,85	−0,02
	12/2250 gr.	f. 111,92	f. 10,35	−0,04
Thee				
Princess Brown	100/100 gr.	f. 94,54	f. 1,06	N
Suiker				
Red Path	10/2 kg.	f. 19,74	f. 2,13	−0,05
Gezouten vlees				
Riblets (gez. varkens ribben)	35 lbs.	f. 35,70		
	1 kg.		f. 2,76	
	1/2 kg.		f. 1,38	
Brisket (gez. rundvlees zonder vet)	35 lbs.	f. 78,40		
	1 kg.		f. 6,06	+0,14
	1/2 kg.		f. 3,03	+0,07
Singles (gez. rundvlees met vet)	35 lbs.	f. 75,48		
	1 kg.		f. 5,84	+0,22
	1/2 kg.		f. 2,92	+0,11

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurrentie zijn uiteraard toelaatbaar.

De absolute prijsverlagingen en prijsverhogingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B. + verhogingen
— verlagingen
N nieuwe merk.

De Direkteur,

Haaruitval treft steeds meer vrouwen

(Door dr. M.P.A.M. de Grood)

Voor mannen is het kaal wor- op volwassen leeftijd iets gewoons en wordt niet als onder storend ondervonden. zijn er een aantal mannen, die kaalheid maskeren met petjes. Er zijn veel middelen de markt, waarvan beweerd wordt, dat ze in enkele maanden een kale vlakte weer een behaarde huid maken; erg vrouwbare resultaten hebben echter niet opgeleverd. De wel betrouwbare methode het overplanten van behaarde van elders op het lichaam de kale plekken, dit is vaak doende, maar is wel een hele oep.

Kaalheid bij de vrouw is veel zeldzamer. Er zijn families, waar- het kaal worden erfelijk voor- mt. Het is nu opvallend, dat in laatste 20 jaar het vroeg kaal orden bij vrouwen toeneemt. ge tijd heeft men dit toege- reven aan het feit, dat de ouw tegenwoordig veel meer laat wordt met problemen, t zorgen, meer ongeregeld ft, kortom een meer manne- k leven leidt.

Wij weten al lang, dat de haar- ei te maken heeft met de af- eiding van hormonen in het haam. Onder invloed van een geregeld en gespannen leven de afscheiding van hormo- n veranderen. We weten, dat oorzaak van kaalheid bij de nnen een verhoogde afschei- g is van het mannelijk hor- oon testosteron: dit geeft een aruitval op het hoofd, maar erkwaardiger wijze een ver- erke haargroei elders op het chaam. Ook vrouwen produ- ren in hun eierstokken kleine oeveelheden mannelijk hor- oon; het zou kunnen zijn, dat sterke psychische belasting bij vrouw de vorming van dit rmoon stimuleert. Dit is ter nog nooit aangetoond. l is bekend, dat bijvoorbeeld n sterke vermageringskuur aruitval kan veroorzaken. Het ook bekend, dat bepaalde idziekten en bepaalde algeme- ziekten de oorzaak kunnen van een sterke haaruitval van vrouw. Het verschijnsel van sterke toename van deze ruitval in de laatste 20 jaar is mee echter nog niet ver- ard.

In de Franse medische pers rdt in de laatste jaren aan- cht besteed aan een heel dere mogelijke oorzaak voor haaruitval: de moderne mpoos.

t gebruik van shampoos stamt uit de grijze oudheid. Op vele de Griekse vazen is te zien, een slavin de haren van haar esteres wast en daarna voor- t van olien en geurige brouw- Uit de Middeleeuwen zijn recepten overgeleverd, waar- blijkt dat op een geraffineer- wijze gebruik werd gemaakt stoffen, die de huid prikke- en de haren soepel en geurig ken.

De huidige shampoos zijn van heel ander karakter. De uw eist van een shampoo, dat haar soepel blijft, elastisch dat het ontvet wordt. Voor oorlog waren de natuurlijke en een constant bestanddeel de haarwaters. Tegenwoor- zijn deze zepen in het algemeen vervangen door synthetische zepen, die een zelfde werking hebben en goedkoper zijn. De Parijse dermatoloog Dr. Hincky nu is van mening, dat deze synthetische reinigingsmiddelen in een groot aantal gevallen van toenemende haaruitval de schuld zijn.

Hincky heeft een aantal proeven genomen op de huid van konijnen. De rug van de dieren werd gedurende enkele weken dagelijks ingesmeerd met een moderne shampoo en bij een aantal andere dieren met een shampoo, bestaande uit een extract van Panamahout (de Panamaboom is de nationale boom van Panama, waarnaar de staat ook is genoemd), eigeel, rum en natuurlijke zeep. Het bleek nu, dat na toepassen van de „industriele" shampoos de konijnen al in de eerste week kale plekken op hun rug begonnen te vertonen, terwijl de huid duidelijk prikkelingsverschijnselen kreeg en de talgklieren van de haren meer vet begonnen te produceren. Werd de „natuurlijke" shampoo gebruikt, dan toonde de haardos van de dieren geen enkele reactie. Vervolgens heeft hij twee series patienten vergeleken (100 personen): ook hier bleek duidelijk, dat de twee middelen een verschillend effect hadden. Werd de „natuurlijke" shampoo gebruikt, dan verminderde bij 87 procent van de patienten de overmatige vetafscheiding, terwijl in 55 procent van de gevallen het haar er beter begon uit te zien en, ook de haaruitval ophield. Gingen de patienten hierna weer over op het gebruik van de „industriele" shampoos, dan ging het effect weer snel verloren.

Het is in de geneeskunde altijd moeilijk om nu te zeggen, wat oorzaak en gevolg is. Het lijkt, dat de gesynthetiseerde gesulfoneerde alcoholen, die in de synthetische shampoos zitten een bevorderende rol spelen bij de haaruitval. Toch moeten we met deze conclusie voorzichtig zijn. Ook het gehalte van de huid aan bepaalde vitamines, aan mineralen en de algemene hormonale toestand van de patient spelen een rol en het kan best zijn, dat de synthetische shampoos op deze wijze de huid minder tot haargroei prikkelen.

Een andere mogelijke oorzaak van snelle haaruitval in de moderne tijd kan de verontreiniging van het milieu zijn. We weten, dat bepaalde vergiftigingen b.v. met Thallium, wat in veel landbouwgiften voorkomt, tot snelle haaruitval leidt en ook arsenicumhoudende stoffen hebben vaak hetzelfde effect. De verspreiding van deze stoffen is door ons intensieve contact met het platteland moeilijk na te gaan. Ook radio-activiteit kan eenzelfde uitwerking hebben, zoals u weet uit de plaatjes van slachtoffers van de atoombom in Hiroshima.

De haardos is een kostbaar bezit van onze vrouwen en het behoud hiervan is wel enige studie waard!



NEW YORK — Mevrouw Golda Meir, de vroegere Israelische premier kijkt hier samen met de actrice Ninne Bancroft (l) naar een repetitie van het stuk dat gaat over haar eigen leven in de New Yorkse City Hall. Ninne vertolkt de titelrol in de nieuwe Broadway-productie "Golda".

Haar en leren

WASHINGTON. — Canadese onderzoekers hebben een methode ontdekt om in een vroeg stadium leerproblemen bij kinderen te onderscheiden.

De methode is gebaseerd op de samenstelling van de hoeveelheid metaalsporen in de hoofdharen van kinderen.

Dr. Robert Pihl, die dit publiceerde in het tijdschrift „Science" en verbonden is aan de McGill Universiteit in Montreal, zei dat bij het testen van kinderen met leerproblemen en kinderen die normaal mee kunnen komen op school, de eerste groep alleen op grond van de haartest kan worden onderscheiden van de tweede groep.

De oorzaak van het verschil in samenstelling van de hoeveelheid metaalsporen en hoe de verkregen gegevens nuttig gebruikt kunnen worden is nog niet bekend.

Volgens Phil beschikken kinderen met leerproblemen over een normaal IQ, maar kunnen zij op school moeilijk meekomen. Het onderzoek wees voorlopig uit dat de samenstelling van de metaalsporen in de haren weinig te maken had met voeding of milieu. Vergelijkend onderzoek tussen kinderen uit een gezin leverde dezelfde verschillen op als het testen van kinderen uit verschillende gezinnen.

Prof. Hautvast:

Vermageren erg moeilijk

UTRECHT. — „Het is erg moeilijk om (te) dikke mensen te behandelen. Velen stoppen halverwege, anderen verliezen onvoldoende gewicht en de meesten komen na een kuur weer snel aan".

Dit zegt prof. dr. J. Hautvast. In een artikel over de behandeling van vetzucht dat hij met een dietist en een psycholoog in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde heeft gepubliceerd, concludeert hij dat het vraagstuk van de vetzucht te weinig aandacht krijgt.

Het mislukken van vele pogingen om af te vallen heeft volgens Hautvast een commercieel interessant afzetgebied geopend voor speciale voedingen en kuren.

Sherry-kuur, de fruitkuur en het dr. Atkinsdieet doet hij als „modieus" af en vindt hij ongewenst. Ze leiden niet tot betere voedingsgewoonten en zijn moeilijk vol te houden. Het eten van minder-calorierijke voeding als knackebrod in plaats van brood, halvarine in plaats van boter of margarine, halvameel in de koffie en 20-plus kaas in plaats van volvette, is daarentegen volgens Hautvast wel gewenst.

Aan de behandeling van vetzucht met medicijnen zijn volgens Hautvast meer nadelen dan voordelen verbonden. Uit een onderzoek is gebleken dat 30 tot 40 procent van de huisartsen nogal eens afslankmedicamenten voorschrijft. Maar deze eetlustverminderende medicijnen zijn min of meer verslavend en bij langdurig gebruik ontstaan gewenningsverschijnselen.

GEDRAGSTHERAPIE

Professor Hautvast noemt de resultaten van een gedragstherapeutische aanpak om af te slanken „veelbelovend" maar tekent daarbij aan dat de methode nog te nieuw is om er conclusies aan te verbinden.

Volgen

(door H. Pas)

WIJ NEMEN de hond aan de riem, welke aan de halsband is bevestigd, en plaatsen hem zodanig links naast ons, dat zijn kop zich ongeveer naast onze knie bevindt - liever iets er voor dan erachter.

We noemen de naam van de hond en het commando „volg" en beginnen in gewoon tempo te lopen, met slappe riem. Zodra de hond teveel voor-komt, dus de lijn strak, geven we eerst gewoon, later als de hond weet wat er van hem verlangt wordt: scherp het commando „achter" en geven terstond een korte stevige ruk aan de lijn. Dit houden wij vol tot de hond vrij goed naast ons loopt, en we reageren hetzelfde als de hond achter blijft. Nu gaan we de omstandigheden wat moeilijker maken; we staan plotseling stil, maken scherpe hoeken naar rechts en links, maken rechts en links omkeerd, gaan over in de looppas of langzame pas.

Bij rechtsomkeert gaan we in ons eigen voetspoor terug en begeleiden de hond met de hand op de lijn.

Bij links omkeerd gaat de hond terug op zijn voetspoor en begeleiden we hem door met het linkerbeen de beweging in te zetten, ook met het voorwaarts beginnen we met de linker voet. Telkens de hond streng gecorrigeerd indien hij fouten maakt. Volgt hij niet vlug genoeg onze bewegingen of komt hij teveel voor of te ver achter, dan krijgt hij een ruk voor of achter-uit.

Tussen dit alles door praten we steeds tegen hem en prijzen hem uitbundig, wanneer hij moeilijke opdrachten goed uitvoert. Wordt dit volgen zeer goed gekend, dan beginnen we met het vrijevolgen, op overeenkomstige wijze wordt geleerd. Nooit slaan met de riem of iets anders. Veel wisselen van terrein, zodat de hond zich aan verschillende omstandigheden kan aanpassen. Let wel, zodra we aanvangen met de oefening staat de hond onder controle, alle foute handelingen verbieden we hem/ruiken - blaffen - opspringen enz./ alle goede handelingen prijzen we met een klopje of goed woord.

Laag vet dieet toch niet zo goed?

DIETEN met een laag vet- en cholesterolgehalte vormen geen effectieve bestrijding van hart- en vaatziekten. Die boodschap vertelde op een persconferentie van de „Boter Informatie Raad" in Londen dr. George Mann, een voedingsdeskundige van de Vanderbilt Universiteit in Nashville, Tennessee V.S. „Margarine wordt aan de man gebracht vanwege een bedreiging van de gezondheid", zei Mann, „daarbij duidelijk doelend op boter!

Deze Amerikaanse voedingsdeskundige vindt aanbevelingen om dergelijke dieten te gebruiken rampzalig. In het zeer goed bekende staande „New England Journal of Medicine" heeft hij onlangs de aanval erop geopend. Hij heeft er vier redenen voor. Twee Amerikaanse studies hebben volgens hem aangetoond, dat er geen verband bestaat tussen dieet en het gehalte aan vet en cholesterol in het bloed. Ten tweede is tijdens de grote propaganda voor dergelijke dieten tussen 1972 en 1973 het cholesterolgehalte in het bloed niet gereduceerd. Ook is de sterfte aan hart- en vaatziekten de laatste 27 jaar niet veel veranderd.

In de derde plaats is geen enkele therapie, gebaseerd op een dieet, effectief gebleken voor de preventie of behandeling van gevallen van hart- en vaatziekten.

En ten slotte hebben proeven met medicijnen, waarvan ook werd gedacht dat zij het cholesterolgehalte zouden verlagen, een negatief effect gehad. Geen van de medicijnen verminderde de coronaire hartziekte meetbaar, hoewel twee het cholesterolgehalte met 15 tot 20 procent verlaagden. „Als de medicijnen niet helpen, is dat ook onwaarschijnlijk voor dieten", zegt Mann.

Hij geeft echter toe, dat hoge niveaus van cholesterol samenhangen met toegenomen hartziekten. Hij denkt dat die hoge niveaus veroorzaakt worden door nog onbekende factoren in het milieu. Die factor verhindert een normale afbraak van cholesterol tot andere stoffen en in feite blokkeert dit dat cholesterol niet uit het lichaam kan ontsnappen. Koolmonoxyde (kolendamp) doet dat eigenlijk ook. Vandaar misschien het verband tussen roken en hartziekten.

Mann zegt dat de beste preventieve maatregel is: in beweging blijven. „Het is het fitte wat telt en niet het vette". Beweging zou wellicht niet het „aankoeken" van aanslag (vet etc.) op de wanden van bloedvaten kunnen verhinderen, maar Manns onderzoek suggereert, dat het de bloedvaten vergroot zodat de weerstand voor de bloedstroom niet wordt verminderd. Mann is nogal sterk in zijn uitlatingen: „Het dieet-dogma was een geldmaker voor delen van de voedselindustrie, een geldtrekker voor de Hartvereniging en voor „vetchemici" veel werk.

(New Scientist, vol. 76, no. 1073, 13-10-'77.)



egratineerde oenteschotel

pond Chinese of spitskool
ui
groene paprika
gram boter
tomaten
, aroma en tijm
ons in blokjes gesneden kaas
gemalen kaas

k de kool schoon en snijd hem in reepjes. Snijd een ui en een e paprika heel klein en smoor ze samen met de kool ongeveer minuten in de boter. Ontvel de tomaten snijd ze in plakjes en ze door de groenten. Maak alles op smaak af met zout, aroma voorts en schep de massa in een beboterde vuurvaste schaal. Het t komt er niet bij.

er nog de blokjes kaas er door en strooi een flink wat oude kaas r. Zet de schaal tien minuten boven in een tamelijk hete oven.

Entstof tegen leverontsteking

TOKIO — Japanse artsen hebben volgens persberichten uit Tokio een entstof tegen een bepaalde vorm van leverontsteking ontwikkeld.

Het gaat hierbij, naar door het Japanse ministerie van Volksgezondheid werd bevestigd, om een vaccin tegen de zogenaamde hepatitis-B, een ontsteking van de lever die tot verharding van en kanker in het orgaan kan leiden.

Massaproduktie van het vaccin wordt overwogen, maar eerst worden nog een jaar proeven genomen.

Duitse extremisten in hongerstaking

HAMBURG — Drie van de tien extremisten die in de West-duitse stad Hamburg gevangen zitten zijn een hongerstaking begonnen. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van Justitie in Hamburg bekendgemaakt.

Een van de drie is tevens een dorststaking begonnen. Volgens de woordvoerder, die de identiteit van de drie niet wilde onthullen, willen ze met hun actie protesteren tegen de onmenselijke situatie waarin ze worden vastgehouden.

Opnieuw aanslag op journalist in Italie

TURIJN — De adjunct-hoofdredacteur van het Turijnse blad La Stampa, de 61-jarige Carlo Casalegno, is woensdag bij een aanslag zwaar gewond.

Vier jongelui namen het plaatsvervangend hoofd van het links-liberale blad nabij zijn woning in Turijn onder vuur. Kort nadien meldde een onbekende per telefoon het Italiaanse persbureau ANSA, dat de aanslag het werk was van de „Rode Brigades", een uiterst links stadsguerrillagroep.

Kort geleden eiste deze organisatie ook de verantwoordelijkheid op voor de beschieting van een christendemocratische wethouder in Rome. Dit jaar zijn bij dergelijke aanslagen in Italie zeker 30 personen, onder wie enkele journalisten, gewond. In Rome werd in het parlement juist gesproken over een voorstel om politieke extremisten krachtiger aan te pakken.

Dayan: Sadats bezoek bijdrage tot vrede

Kans op Geneefse conferentie grote

JERUZALEM — Zelfs als president Sadat van Egypte een Israelisch voorstel zou afwijzen om tijdens zijn verblijf in Jeruzalem te onderhandelen, zou zijn bezoek een concrete bijdrage aan de vrede kunnen zijn, verklaarde gisteren de Israelische minister van Buitenlandse Zaken, Moshe Dayan.

Dayan achtte het mogelijk dat Sadat zou zeggen dat onderhandelen iets was voor de vredesconferentie van Geneve. Als dat zijn reactie zou zijn, zou dat betekenen dat er groter kans op een Geneefse conferentie zou zijn, ,,en op zijn minst is er dan een aanzet tot vrede en het vooruitzicht op iets concreets'', aldus Dayan tot 16 leden van een Amerikaanse congresdelegatie. De delegatie, geleid door de fractieleider van de Democratische meerderheid in het Huis van afgevaardigden, Jim Wright kwam woensdag in Jeruzalem aan en was eerder in Cairo, waar hij sprak met Sadat.

Aan Wright werd gevraagd of hij dacht dat de Geneefse conferentie snel zou worden hervat. De man uit Texas antwoordde: ,,De kans erop is vandaag groter dan op enig ander tijdstip in de laatste vier jaar''. Volgens Wright werden de gesprekken van de delegatie met Sadat gekenmerkt door openhartigheid. ,,President Sadat wil vrede en na ons gesprek met minister Dayan lijdt het geen twijfel dat ook hij vrede wenst zei hij.

,,Pas wanneer de twee partijen in dit lange, smeulende conflict elkaar beginnen te begrijpen en gaan luisteren naar de harteklop van de ander, kunnen de stemmen uitkomen boven het suizen van granaten en bommen en het geschreeuw van kinderen aan de boezem van hun moeder, die bloed in plaats van melk geeft zei Jim Wright.

Hakenkruizen in Brussel

BRUSSEL — Op de muren van het gebouw van de Franse ambassade in Brussel heeft men donderdag hakenkruizen aangetroffen. De daders zijn onbekend. Aangenomen wordt dat deze actie verband houdt met de uitlevering door de Franse autoriteiten van de Duitse advocaat Croissant aan Duitsland.



Wim en Renée Hendrikse-Rigaud

hebben het genoegen U in kennis te stellen van het voorgenomen huwelijk van hun dochter

DARLENE RENEE

met de heer Rauf Engels

Chris en Lucila Engels-Boskaljon

hebben het genoegen U in kennis te stellen van het voorgenomen huwelijk van hun zoon

RAUF

met mejuffrouw Darlene Renée Hendrikse

Huwelijkssluiting en inzegening in de Lourdeskerk te Brievengat op vrijdag, 2 december 1977 's avond om half acht.

Receptie in het clubgebouw "Suvek", Begoniaweg 2 te van Engelen, van 8.30 - 10.30 uur p.m.

GELIEVE DEZE KENNISGEVING ALS EEN PERSOONLIJKE UITNODIGING TE BESCHOUWEN.

SINT NICOLAAS SHOW

Op woensdag 23 en 30 november 1977 zal er in het Technisch College St. Paulus, achter MacDonald's, om 16.00 uur een Sinterklaas Show gegeven worden. Kaarten à f. 2,00 zijn verkrijgbaar bij Mensing's—Strada, Boekhandel Samen—Colon, Boekhandel Eddine & Boekhandel Mensing—Punda en geven recht op entree, een reep chocolade en een cup limonade bij MacDonald's.

F.V.Z.

F. VREUGDENHIL & ZONEN N.V.

MEDEDELING

In verband dat onze telefoonlijnen defect zijn, verzoeken wij U, tot nader mededeling, onderstaande nummer voor bestelling van groothandel en schepen te bellen:

Nr. 12339

Expositie van Cobi van der Kooi

IN HET CULTUREEL Centrum Aruba wordt van 11 tot 20 november een expositie van tekeningen, schilderijen en collages gehouden van de schilderes Cobinvan der Kooi. Zij werd geboren in Friesland en woont nu ruim twee jaar op Aruba. De expositie die ongeveer 45 items omvat is grotendeels uit werk van deze twee jaren samengesteld. Alleen al uit hoofde daarvan is haar werk de moeite van het bekijken meer dan waard.

Daar zijn bijvoorbeeld de nrs 1-5ndie alle "Wespennest" heten. Ragfijne pentekeningen zijn het, de eerste met ecoline gehoogd. Lichtstralen komen over het nest, embryonale vormen tekenen zich af met een neiging tot een menselijke gestalte. Dan opent zich het nest en komen er handen uit. De titel: "Mutatie" komt dan tot zijn recht. Uit de eitjes van de wesp zijn handen voortgekomen, de ene soort is overgegaan in de andere. Cobi geeft in deze serie tekeningen blijk van een rijke gedachtenwereld, zeker wanneer de toeschouwer een ogenblik de indruk heeft dat het nest de vorm van een wereld deel of van de wereld zou kunnen aannemen.

Ter geruststelling: het wespennest ligt in natura ergens op een tafeltje. Nr. 7, getiteld: 'Portret van een verzamelaar "..is in ovdracht vervaardigd. Het is een collage. Men ziet antieke poppen schuiven over het vage beeld van een kamer waar de ogen van de verzamelaar nog juist zichtbaar zijn. Hij droomt, vandaar dat zijn gedachtennover de vervaagde werkelijkheid heenschuiven tot een nieuwe fragiele werkelijkheid, zeer goed gesymboliseerd door enkele stukken kant, waarvan één het oog van de verzamelaar bedekt. Men zou erbij kunnen dromen over de werkelijkheid van de dromen. Nr. 19, overigens al verkocht, is getiteld: "Land van de zon". Het is een schilderij dat wat kleuren betreft tot een van de best geslaagde gerekend mag worden. Dat geldt ook voor de kompositie. De heldere atmosfeer, het land nog vochtig van dauw, de pas opkomende zon, de vlinders, de bloemen, alles roept een blijheid op, een zuiverheid, die zich beweegt rondom het licht. Zelfs de grijze rotsen in de hoeken maken de ze beweging mee.

Nr. 36, "Zeeappels" geheten, is een prachtig schilderij. Het geheel neigt naar het surrealistische. De zeeappels liggen op een afstekende ondergrond van heen en weer dribbelende golven. Het broze wit van de zeeappels en het warme bruin van de ondergrond met strepen schuim boeien de aandacht en nodigen tot vergelijken binnen een prachtig evenwicht.

Nr. 18 heet "Werveling" Het is een schilderij waarbij gemengde technieken zijn toegepast. Licht, hitte en wind wervelen om een vrouwengestalte heen. Het zand onder haar loopt op naar een heuvel waarop agaves groeien. Cobi's talent om bomen weer te geven is opmerkelijk. De schermen van de agaves staan in deze compositie stil naast de werveling van het haar van de vrouw dat over het passepartout heenwaait, zoals haar kan waaien uit een auto.

Nr. 31 is waarschijnlijk wel het meest subtiele werkje van de verzameling. Het heet: "Ontmoeting" Op een oude spiegel is van allerlei materiaal een Incabeeldje geplakt. De spiegel dient als een beeldend middel waarin en moderne en een antieke kultuur zich verenigen tot een steeds weer andere compositie. Een ontmoeting die door kontrast betekenis krijgt.

Verder zijn te vermelden: nr. 13, "Boonchi di cabai", een gouache die bijna Japans aandoet met prachtige kleuren, nr. 33: "De dageraad van de dubbele zon", een aquarel met rijen agaven waarvan de schaduwen elkaar raken. Door de verdubbeling wordt een sfeer van vervreemding opgeroepen die met geniaal eenvoudige middelen is bereikt. Verder nr 11: "Land van de goden" met zijn merkwaardige licht van binnen uit, het opmerkelijke nr. 28, "Zij" getiteld, en nr. 17: "Luchtkasteel"

Het geheel overziende is het een prachtige expositie die men zonder bezwaar tweemaal kan gaan zien. De schilderes Cobi heeft een geweldig oog voor details en een bijzonder goede techniek bij een grote gedachtenrijkdom. Terecht dat de expositie wegens grote belangstelling een dag open blijft: t/m zaterdag 20 november a.s.

H. GEURS



Door rood licht rijden kan rijbewijs kosten

WILLEMSTAD — De extra scherpe controle van de politie houdt voor roodlicht-negeerders in dat het niet meer mogelijk zal zijn de overtreding met een transactie af te doen. De zondaars zullen moeten voorkomen en er rekening mee moeten houden dat naast de gebruikelijke geldboetes de eisen kunnen uiteenlopen van voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid tot onvoorwaardelijke intrekking van het rijbewijs bij recidive aldus de officier van Justitie vanmorgen in een gesprek met de Amigoe. Het rijden door het rode licht is bewust de regels negeren, en dient streng te worden aangepakt, tot zover de officier.

Tien weken voor rijstdiefstal

WILLEMSTAD — Dus het delict zou pas voltooid zijn als de buit op de plaats van bestemming was aangekomen, wilde officier mr K. Meijring woensdag van advocaat mr J. Hellmund weten. Deze had een uitspraak van het Nederlandse Hoge Raad uit het jaar 1942 opgediept waarin een beklaagde die zijn buit buiten had achtergelaten werd vrijgesproken. Oorlogsrechtspraak was de mening van de officier. Rechter mr H.C. Every kwam tussen beide met de opmerking dat de eis van de officier beklaagde meer zou interesseren. Hij was het eens met de tien weken waarvan vier voorwaardelijk voor H.S. die een karton rijst bij een toko had weggenomen en die onder een boom had gezet met de bedoeling zijn auto op te halen. Volgens hem was en bleef het diefstal, ook al had beklaagde de buit nog niet meegenomen. Hij haalde hierbij een uitspraak van het Antilliaanse Hof aan in een soortgelijke zaak waarbij de dieven tijdens het vervoer door de politie werden betrapt. Voor beklaagde betekende het dat hij na de rechtszitting naar huis kon gaan. Hij had de rijst weggenomen omdat hij, ondanks dat hij in overheidsdienst werkzaam was, in financiele moeilijkheden terecht was gekomen. Volgens zijn zeggen omdat hij in een echtscheidingsprocedure gewikkeld was.

Drie-jarig program Steering Committee

WILLEMSTAD — Dinsdag 15 november overhandigden de dames Mirtha Leetz, Marlene Plantijn en Sandra Frans-Michel, bestuursleden van de Steering Committee Curacao, namens het landelijk comite, aan de regering van de Nederlandse Antillen, het ,,driejarig programma van de Steering Committee voor de zes eilanden".

Aan de regering werd een uitgebreide toelichting gegeven op dit ,,drie-jarig programma" waarin o.a. aanbevelingen worden gedaan ten aanzien van het opzetten van een verpleegsteropleiding op de Bovenwindse eilanden, het werkloosheidprobleem in de Antilliaanse samenleving, met name de werkgelegenheid voor vrouwen die geen beroeps- of vakopleiding hebben genoten, de discriminerende bepalingen in de wetgeving mbt de positie van de vrouw, leiderschapsvorming en jeugdproblemen in en buiten de school. Premier Rozendal wees erop dat in het huidig kabinet tevens is genomen, een minister speciaal belast met de aangelegenheden betreffende welzijnszorg, sport, cultuur en jeugdzaken. Minister Rogers nodigde het bestuur van de steering committee uit voor een nader gesprek, waarna bekeken zal worden, welke follow-up gegeven kan worden aan het "drie-jarig programma".

Voorzorgen bij berechting Folkerts

UTRECHT — Het paleis van justitie aan de Utrechtse Hamburgerstraat is op 6 en 7 december door het openbaar ministerie uit veiligheidsoverwegingen tot verboden gebied verklaard. Op die dagen zal daar het proces worden gevoerd tegen het Westduitse RAF-lid Knut Folkerts.

Hij wordt ervan verdacht in september twee agenten te hebben neergeschoten, toen zij probeerden hem te arresteren.

Voor spoedeisende zaken is in het gebouw van de centrale raad van beroep een hulpgriffie ingericht. In beginsel zullen alle zaken voor de enkel - en meervoudige kamer van de rechtbank een week worden aangehouden.

De veiligheidsmaatregelen die voor dit proces getroffen zijn, werden eerder al door het O.M. bij processen tegen jonge Zuidmolukkers in Assen en Amsterdam genomen.

Mexico heeft grote uraniumvoorraden

MEXICO-STAD — Mexico, dat met zijn naar schatting 128 miljard barrel aan aardoliereserves de op twee na de grootste westelijke oliemogendheid is, beschikt ook over grote uraniumreserves. Volgens de directeur van het nationale instituut voor nucleaire energie, Francisco Vizcaino Murray, zal Mexico binnen 15 jaar voorraden ontsloten hebben van meer dan 500.000 ton.

Alleen al in de deelstaat Chihuahua worden de voorraden geschat op 150.000 ton. Belangrijke reserves zijn ook aangetroffen in de staten Tamaupilas, Nuevo Leon, Puebla en Oaxaca.

Mexico bouwt in Laguna Verde zijn eerste kerncentrale. Volgens Vizcaino Murray heeft het land zeker 20 centrales nodig.

Algerije vastbesloten grenzen te verdedigen

Algiers doet felle aanval op Frankrijk

ALGIERS — De Algerijnse president Houari Boumedienne heeft verklaard dat zijn land geen enkele staat zal aanvallen maar wel zijn grenzen zal verdedigen als dit nodig is. De verklaring was een waarschuwing aan het adres van Marokko dat volgens Boumedienne ,,zijn falen wil verbergen door een Algerijns-Mauretaans conflict uit te lokken". De president beschuldigde Frankrijk ervan tegen elke prijs ,,zijn invloed te willen behouden in zijn vroegere kolonies". Onderdeel daarvan is het aanmoedigen van Marokko zich tegen Algerije te keren, aldus Boumedienne.

Volgens de president heeft Frankrijk in 1975 druk uitgeoefend op Spanje om akkoord te gaan met de verdeling tussen Mauretanie en Marokko van de Spaanse Sahara. Algerije besloot na deze stap steun te verlenen aan het bevrijdingsfront Polisario.

Frankrijk heeft het conflict om de Sahara ,,uitgebuit" om Marokko opnieuw te bewapenen, aldus Boumedienne. Het was de scherpste toespraak van de president tegen Frankrijk sinds Algerije in 1962 onafhankelijk werd.

De Algerijnse leider onthulde dat de Franse president Valéry Giscard d'Estaing door zijn Joegoslavische ambtgenoot Josip Broz Tito op de hoogte is gehouden van het lot van de acht Fransen die kortgeleden door het Polisario in gijzeling werden genomen.

Het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken reageerde op Boumediennes verklaring door te zeggen dat zij verbaasd is over de toon van de toespraak. ,,Wij willen niet deelnemen aan het conflict over de vroegere Spaanse Sahara waarbij drie landen zijn betrokken waarmee wij nauwe betrekkingen hebben. Wij zijn slechts bezorgd om onze burgers", aldus het ministerie.

Een woordvoerder ontkende dat Franse geregelde troepen en specialistische commando's zich in mauretanie bevinden, zoals eerder was verklaard door een zegsman van het Polisario. Hij zei dat er in Mauretanie ongeveer 100 militaire adviseurs zijn, wat iets meer is dan de rond 60 Franse militairen die zich in Algerije bevinden.

Sjah voorstander van bevriezing olieprijzen

Iran wil nog meer oorlogstuig uit VS

WASHINGTON — De sjah van Iran blijkt nu voorstander te zijn van bevriezing van de olieprijzen volgend jaar. Sprekend tot journalisten aan het slot van een officieel bezoek van twee dagen aan de VS zei hij dat president Carter hem ervan had overtuigd dat hij een actievere rol zou moeten spelen bij het nastreven van stabiliteit van de olieprijzen. Ons beleid was er eerst op gericht geen partij te kiezen en alleen maar toeschouwer te zijn. Nu zijn wij echter bereid onze sympathie en ons begrip voor uw opvattingen te tonen.

De sjah zei verder dat hij de minimum-behoeften van Iran aan wapens van de VS, waaronder 140 F-16-vliegtuigen in aanvulling op de 160 reeds geleverde toestellen, kenbaar had gemaakt. Hij was niet pessimistisch over het verkrijgen van steun daarvoor van de regering, maar hij was zich ervan bewust dat het congres zou moeten worden geraadpleegd.

In antwoord op een vraag onthulde hij dat Iran lichte wapens aan Somalie leverde.

Terwijl de sjah sprak kon men honderden demonstranten buiten leuzen tegen het bewind van de sjah horen roepen. De sjah noemde de Iraanse studenten die tegen hem betoogden, beroepsagitators die de krachten van internationale chaos vertegenwoordigen. Hij zei dat Iran hen niet graag terug zou zien.

AMERICA LATINA

MEXICOSTAD — In Mexicostad is maandag een nieuw dagblad uitgekomen dat wordt uitgegeven door een collectief van journalisten. Unomasuno is het negende dagblad dat in de Mexicaanse hoofdstad wordt uitgegeven. In een hoofdartikel op de voorpagina van de eerste editie werd gezegd dat het blad zich onafhankelijk en kritisch zal opstellen.

MEXICO — De Hongaarse president Pal Losonczi is maandag na een zesdaags bezoek aan Mexico naar Ecuador gereisd. Hij werd op het vliegveld van Mexicostad uitgeleide gedaan door zijn Mexicaanse ambtgenoot Jose Lopez Portillo.

In een gezamenlijk communique werd verklaard dat de staatslieden overeen waren gekomen de handelsbetrekkingen tussen beide landen te versterken.

QUITO — Een Franse oliemaatschappij heeft haar exploratie-werkzaamheden in de oerwouden van oost-Ecuador opgeschort in verband met de vijandige houding van Aucasindianen, van wie er in Ecuador nog zo'n 500 leven in primitieve omstandigheden.

Deze maand zijn drie arbeiders bij de maatschappij door Aucas gedood. Dit hebben functionarissen van de maatschappij meegedeeld.

De exploratiewerkzaamheden in de jungle zijn voorlopig stilgelegd ondanks dat de Ecuadoriaanse regering militairen ter beschikking heeft gesteld om de arbeiders te beschermen.

"In het gebied, dat door de Franse maatschappij wordt geëxploreerd, hebben de indianen in 1969 een reservaat toegewezen gekregen. De Aucas zijn experts in het gebruik van speren en blaaspijpjes. Ze staan bekend om hun vijandige houding tegenover blanken.

Een van de gedode arbeiders had negen speerwonden en een ander had er zeven.

CIUDAD JUAREZ — De Mexicaanse politie heeft in de nacht van dinsdag op woensdag de weelderige actrice Irma Serrano in bescherming moeten nemen tegen een deel van de burgerij van Ciudad Juarez, dat vond haar toneelvisie op Lucrezia Borgia pornografisch is.

Mevrouw Serrano en haar medespelers treden in het stuk naakt op.

Toen de demonstranten van de Mexicaanse oppositiepartij Nationale Actie niet bij Irma Serrano konden komen, koelden ze hun woede op de gevel van het theater.

GUATEMALASTAD — De vice-president van Guatemala Mario Sandoval Alarcon heeft met enige verontwaardiging ontkend, dat president generaal Kjell Laugerud min of meer vermist zou zijn, zoals door een internationaal persbureau vanuit New York was gemeld. De vice-president stelde dat de president samen met zijn echtgenote voor een particulier bezoek naar de VS was vertrokken en wel naar Omdat het een particulier bezoek was, weet men dus niet waar hij zich precies bevindt. Aldus de officiele verklaring in de Guatemalteekse hoofdstad.

BUENOS AIRES — Volgens een vertegenwoordiger van de Wereldgezondheidsorganisatie lijden er in Latijns Amerika niet minder dan tien miljoen mensen aan wat algemeen bekend staat als de ziekte van Chagase. Het is een ziekte, welke door een insect op mensen wordt overgebracht. Op de duur kan deze ziekte dodelijk zijn, omdat het hart er door aangetast kan worden. Alleen al in Argentinie zijn er 2,5 miljoen mensen die deze ziekte hebben oftewel ééntiende deel van de bevolking. Daarom is er op sanitair gebied een noodtoestand afgekondigd terwijl deskundigen van verschillende nationaliteiten druk bezig zijn met onderzoekingen om een inenting tegen deze ziekte mogelijk te maken.

BOGOTA — In Colombia en dan vooral in de grote steden kampt men nog steeds met de plaag vanm het ontvoeren van rijke mensen. Binnen 24 uur werden er onlangs drie industrielen ontvoerd. De ontvoerders hebben in deze gevallen gezamenlijk een losgeld gevraagd van bijna anderhalf miljoen dollar. Een week eerder werden er twee rijke veeboeren ontvoerd, maar over hun toestand is niets meer vernomen. Begin november werd een ontvoerde industrieel dood teruggevonden. Er is officieel gerechtelijk onderzoek naar diens dood op gang gebracht

PANAMASTAD — Omdat het dezer dagen 74 jaar geleden is dat het van Panama akkoord van kracht werd is besloten op de Panamese universiteiten en scholen van hoger onderwijs een officiele verbranding te organiseren van de tekst van dit oude verdrag. Naar verwachting komt volgend jaar het nieuwe akkoord daarvoor in de plaats. Of dit het geval zal zijn ligt aan het Amerikaanse volksvertegenwoordiging.

MEXICOSTAD — Een bestuurslid van het Centrum van sociale actie en hulp, (CASA) Ruben Solis in Mexico heeft de Amerikaanse autoriteiten ervan beschuldigd dat in de voorbije twintig jaar tientallen Mexicanen op racistische gronden in de VS om het leven gebracht zijn. De Mexicaanse arbeidskrachten, van wie het herendeel illegaal de VS binnenkomt, betekenen een belangrijke bijdrage aan de Amerikaanse economie, aldus Solis.

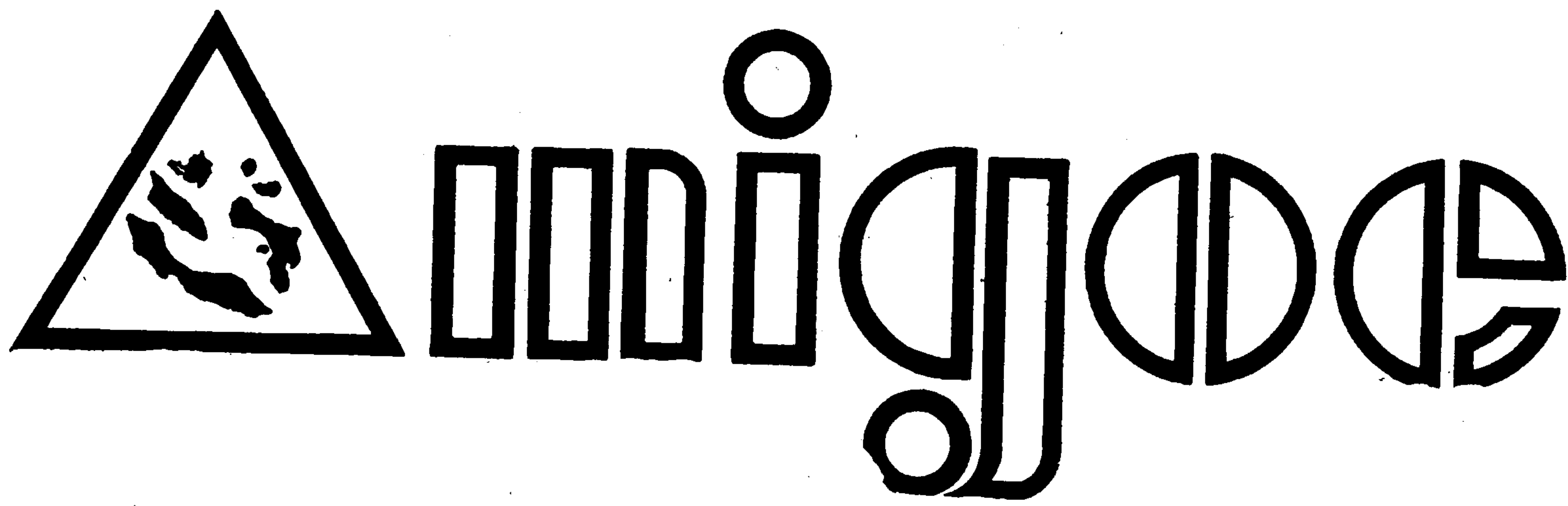
Hij beschuldigde de VS ervan, dat men de zogenaamde, braceros (Mexicaanse arbeiders) oogluikend toelaat als men om goedkope arbeidskrachten verlegen zit.

GUADELUPE — De Mexicaanse bisschop Enrique Salazar heeft bij het inzegenen van een paar nieuwe crypten in de nationale basiliek van Guadelupe van de gelegenheid gebruik gemaakt zijn hart te luchten over de jonge geestelijken. Volgens hem is de verzwakking in het godsdienstbesef onder de Mexicanen de schuld van deze nieuwlichters, die zich niet bezig houden met de katechese, maar die wel alle nogelijke vernieuwingen invoeren. Zij hebben geen kijk op de godsdienstige tradities van de Mexicaanse bevolking en andaar loopt alles fout, aldus de fulminerende bisschop.

Vliegtuigongeluk in Ver. Staten

GREENSBORO — Zeven mensen zijn dinsdagavond om het leven gekomen toen het tweemotorige vliegtuigje waarin zij zaten ten noordwesten van Greensboro tijdens een demonstratievlucht explodeerde.

Het wrak van de Cessna 441 kwam brandend in de bossen terecht.



English Companio

Labor federations call for demonstrations in Colombia

BOGOTA — The presidents of Colombia's four labor federations have demanded the resignation of the Minister of Labor, Oscar Montoya Montoya, who they accused of being at the service of business owners.

Labor spokesemen called for public demonstrations today, November 18, in protest against the high cost to living and the repression of the labor organizations.

The presidents of the CSTC, CGT, CTC and UTC labor federations, united in the National Labor Council, denounced that the Labor Ministry has been turned into "the Ministry of business owners".

Among other aspects, they pointed out ministerial refusal to solve the most acute labor problems, the persecution of numerous labor unions and other reprisals for the national stoppage carried out September 14 last.

The leaders state that the causes which motivated the stappage still exist due to the official refusal to consider a joint document which they sent to President Alfonso Lopez Michelsen, where the most important demands of the Colombian workers are listed.

Finally they demand the immediate release of hundreds of workers of the Colombian petroleum company arrested and thrown in jail during a 67 day strike in Barrancabermeja (Santander), for which there are hundres od of dismissals, and effective investigations of the death of dozens of workers during repression of the national stoppage.

The meeting today will also mobilize students, workers and housewives under the slogan of to struggle against the high cost of living, which according to a report published by the National Association of Financial Institutions (ANIF) reached its highest index for the last 25 years during the six-month period from January to June this year.

In that period, recalls ANIF, it was officially recognized that the cost of living rose 29 percent t.

The labor federations point out that despite official measures taken to club the growth of inflation, the efforts to stabilize prices were in vain.

They add that the lackof effective controls on the excessive growth of foreign currency income in 1976 (35 percent) due to the high prices of coffee and monetary expansion in the first half of 1977, contributed to the present inflationary levels.

ANIS's analysis says that the average cost of living for a Colombian working class family is equivalent to some 172 dollars monthly, while the minimum salary during the first half of the year was only 62 dollars.

A few weeks ago the government decreed a gradual raise of 39 percent in the minimum wage, which began to operate from this month.

The labor federations think that the raise is insufficient because it does not come to close to the real inflationary-dices and partial because it only includes one sector of the workers.

Airport security increased in US

BOSTON — US coast guard vessels are patrolling waters near Boston's Logan International airport as a security measure against possible terrorist attacks on planes of the West German airline Lufthansa, the coast guard said. The airport juts into Boston harbor.

Special security measures have also been taken at airports in New York, Philadelphia, Chicago and Los Angeles, all of which are used by Lufthansa, a spokeswoman for the airline said. The airline asked the US and other countries to increase airport security measures following last month's hijack of a Lufthansa Boeing 737 by guerrillas shortly after it took off from the Spanish holiday island of Majorca.

Soviet exposition in Los Angeles

LOS ANGELES — The Soviet Union has opned a multi-million dollar national exhibition here in the Los Angeles convention center which, despite Soviet protests, also housed a jewish-organished anti-Soviet display. The glittering two-million-dollar display of Soviet culture, science and industry was held on the ground floor of the vast convention hall, while the display to protests conditions for jews in the Soviet Union was held upstairs. Both exhibitions were reached through the same entrance but visitors to the two were kept separate by a rope barricade. Despite militant statements by radical jewish leaders here there were no incidents at the opening ceremony here.

Reality outdone

HUMORISTS ARE plagued by the problem of outdoing reality. Truth is often both stranger and funnier than fiction.

Take the small nation of Albania, for example. I am going to give readers a multiple-choice questionnaire to illustrate how even facts about a nation can be wilder than a humorist's imagination:

1. The Prime Minister of Albania from 1921, when the country became independent, until 1924, when he was exiled, was:

(a(Muhamed Gogu.
(b(Ahmed Zogu.
(c(Med Bogu.
(d(Ed Jogu.

2. The exiled Prime Minister returned six months later, with the aid of the Yugoslavs. In 1928 he proclaimed himself:

(a(King Gog I
(b(King Zog I
(c(King Bog I
(d(King Jog I

3. The King had to flee again in 1939 when Italy invaded Albania. Perhaps out of a sense of insecurity, the monarch smoked a good deal. His daily cigarette consumption was more than:

(a(Two packs.
(b(Four packs.
(c(Eight packs.
(d(Twelve packs.

4. The two people who make up Albania, and who are separated by the Shkumbi River, are the:

(a(Albs and Anians.
(b(Gurks and Zocks.
(c(Ghegs and Tosks.
(d(Leks and Quintars.

5. King Leka, who claims to be the present ruler of Albania (but would be tossed into prison, or worse, if he tried to return and take over), is the ninth cousin of:

(a(Richard Milhous Nixon.
(b(Emir Khalifa bin Hamad al-Thani.
(c(President Idi Amin.
(d(Linda Lovelace.

6. Albania recently had a tiff with China, leaving the former with the following friends and allies:

(a(Russia and Rumania.
(b(Monaco and Angola.
(c(Togo and Tonga.
(d(None.

7. Fifty precent of Albanians are Moslems, 20% Greek Orthodox, and 10% Roman Catholic. The country is therefore officially:

(a(Moslem.
(b(Greek Orthodox.
(c(Catholic.
(d(Atheist.

8. Koci Xoxe was liquidated by the postwar Comunist government in 1949. He was:

(a(A cousin, once removed, of Archibald Cox.
(b(A spy for the Central Intelligence Agency.
(c(Head of the secret police.
(d(Head of the Curds and Whey Collective.

9. The best-known and most-admired Americans in Albania re:

(a(Cowboy actor Roy Rogers and his trusty horse Trigger.
(b(Cowboy actor Tom Mix and his trusty horse Tony.
(c(Xavier Cugat and his lusty wife Charo.
(d(Ex-President Richard Nixon and his trusty dog Checkers.

ANSWERS: 1. (b(, 2. (b(, 3. (d(, 4. (c(, 5. (a(, 6. (d(, 7. (d(, 8. (c(, 9. (b(.

Unless you got five or more correct answers (in which case you are an Albanian expert(you will agree that we have here another case of truth being more outlandish than fiction. Which explains why, having to compete regularly with reality, humorists are such a neurotic breed.

ROBERT YOAKU;M

Round table talks with US business in Havana

HAVANA — Some one hundred representatives of US commercial and industrial companies will meet here with Cuban officials for round table talks The meeting is organized by the US ,,Business International" society, agency which deals with the promoting of similar meetings in different parts of the world.

That institution has held round tables in the Soviet Union, Mexico and Colombia, among other countries. Reportedly, the organization asked to hold, this month, a meeting in Havana between US companies and local organizations, and the proposal was accepted by the Cuban government.

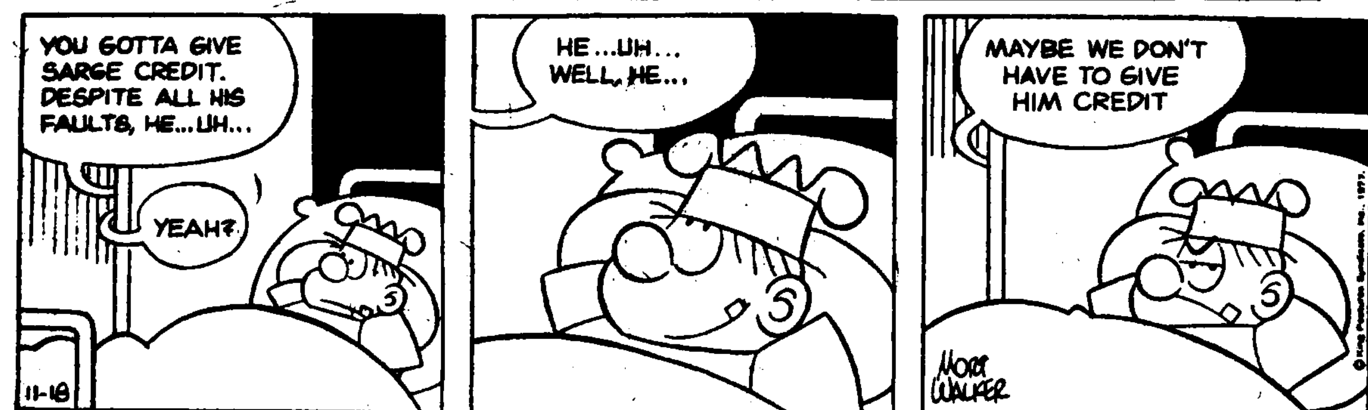
A number of employees of ,,business International", in charge of preparing the ground for the round table, are already in this capital. The round table will develop through questions and answers made and answered by both sides. Two moderators will participate in the talks, one representing the US companies and the other Cuban organizations. Reportedly, each exposition will be short and, subsequently, the topic in question will be amply discussed. This will be the first meeting of its kind to be held in Cuba, although during this year groups of US business executives have visited the island.

Sportsmen, tourists, a musical group and other visitors have travelled to Cuba, since President James Carter's Administration authorized visits to the island.

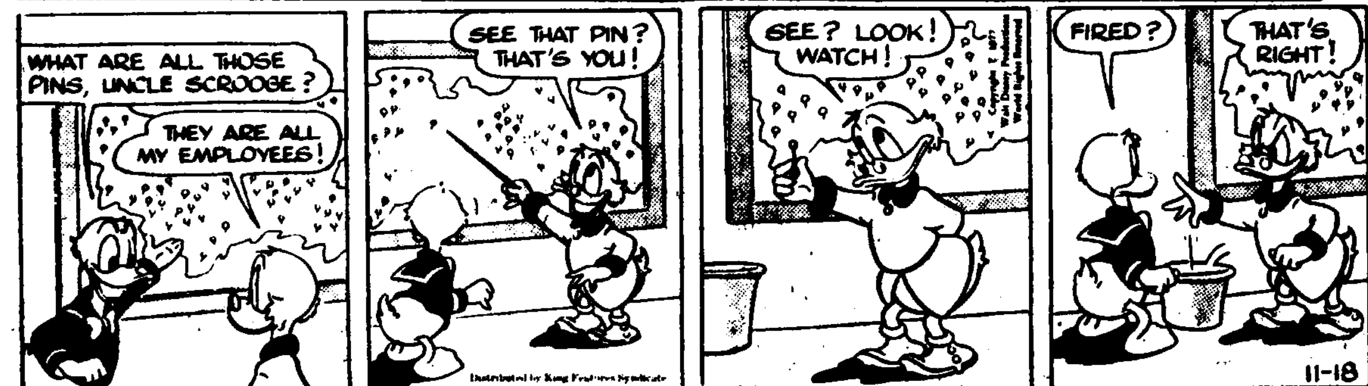
As a result of the relaxing of tensions between both countries, Cuban artists, sportsmen and officials have visited the United States.

Among the companies which will be represented in the round table are ,,Good Year", ,,Reynolds Industries", ,,Singer" and the ,,Chase Manhattan Bank". The talks will be attended by Cuban officials and leaders of numerous Ministeries, among them that of foreign Trade, Fishing, Agriculture and the National Bank. It is expected that the visitors will arrive in this capital on November 15, date on which the round table will commence.

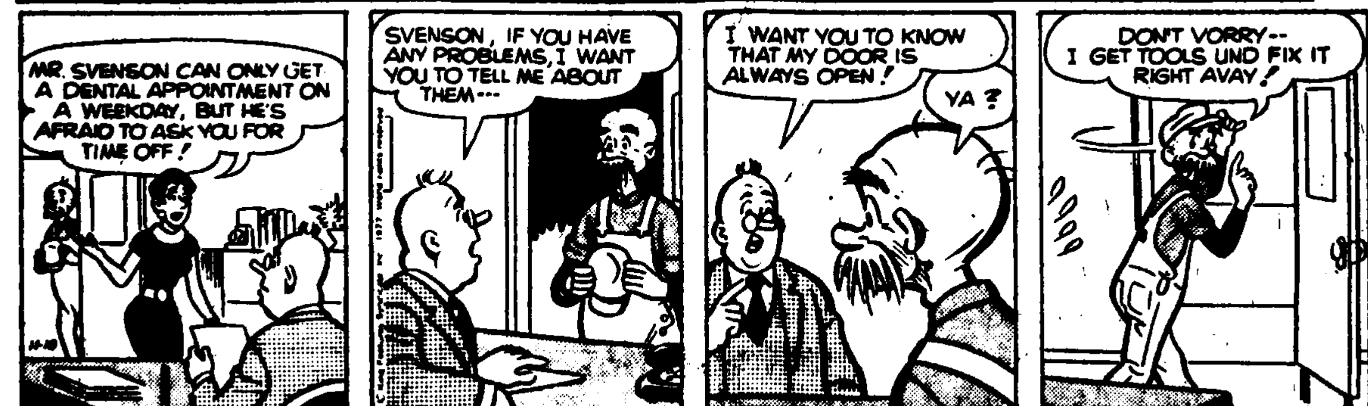
Beetle Bailey ® By Mort Walker



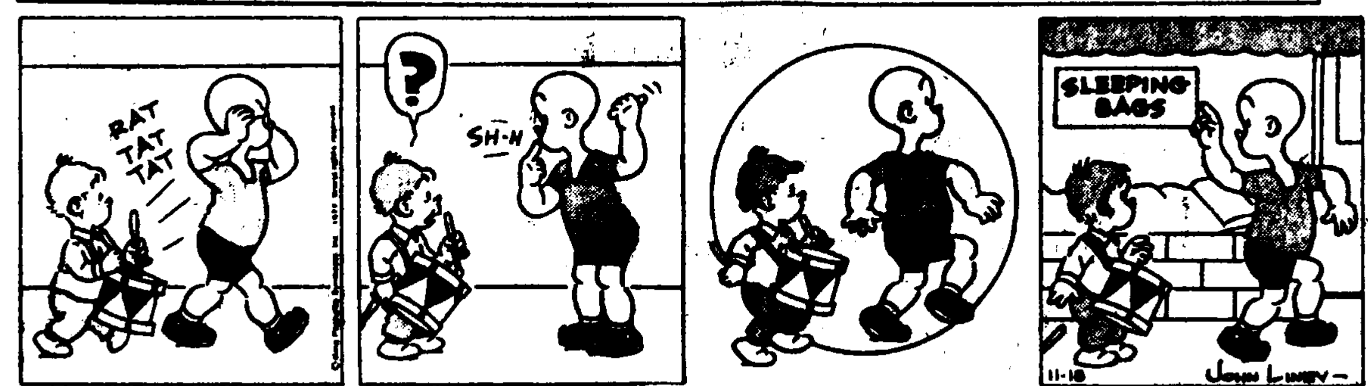
Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney



Powdered milk proves harmful in Colombia

BOGOTA — Powdered milk processed in deficient hygienic conditions by a transnational company has caused the death of 25 premature babies, determined a group of Colombian scientists.

According to Prensa Latina, proof was established after several months of investigation requested by the director of the General Hospital of Medellin, where the moratlity rate in the premature-birth ward reach 36.2 percent last April, despite the intense care the newly-born babies received.

The public health school of Medellin discovered that several brands of milk of the Swiss transnational "Nestle" company contain a bacillus which produces toxic reactions of diarrhea and vomiting. The germ was present in the processed milk with errors in sterilization and storage.

At the same time statements were issued by the labor union of "Cicolac", manufacturer in Colombia of "Nestle" products, in which reprisals by the management against numerous workers who indicated errors in the processing of the powdered milk were denounced.

The ecological group of the university of Tolima, which in its turn carried out investigations in the case, revealed that the companies which produce powdered milk carry out propaganda inviting mothers to substitute breast-feeding for artificial feeding.

The organization divulged actions by "Nestlé" tending to indicate various African governments as responsible for international campaigns that denounce the responsibility of that transnational company for the intoxication of babies in African and Latin American countries.

Royal Dutch/ Shell reports margins squeeze

THE HAGUE — Royal Dutch/Shell Group said third quarter volume sales of oil and gas outside the US. and Canada were about the same as a year ago. But with low economic growth, easy crude oil supply and surplus refining and tanker capacity it was impossible to recover increased costs in some important markets. The group reported third quarter net income of stg 329 mln against stg 176 mln last year on sales of 5.55 billion against 5.02 billion.

Industrial demand continents to stagnate in all major countries so chemical sales volumes have been virtually unchanged in 1977.

Prices have fallen to levels which are clearly unacceptable against a background of increasing costs, and chemical earnings are well below those of 1976, the Group said. At the end of the third quarter long-term debt was 3.1 billion stg, marginally down on the previous quarter. Cash and short-term securities totalled 2.43 billion stg.

KINGSTON, JAMAICA — Jamaica is taking a close look at the possibility of using several of its rivers to produce hydro-power.

Caribbean news

ST. JOHNS, ANTIGUA — A teacher training program in Antigua has come under attack. The outspoken president of the Antigua Union of Teachers, Mr. Julius Samuels, who is pointedly critical of the island's school system, says that a close look at the education of teachers in the state would reveal a malady of unsurpassed proportions, with the main sympton being mindlessness.

While writing in the November-December issue of the A.U.T.-organ — New Teacher, Mr. Samuels said that there is need for a thorough reform of teacher education to ensure that teachers are equipped with a keen sense of direction, the preservation and enlargement of human values, as well as the ability to transmit their commitment and sense of direction to their students.

Mr. Samuels wrote that in the wasteland of teacher education, the main concern is the satisfaction of some useless university criteria.

Completely absent, he said, are originality of thought and action, which is expected of an institution of the standing of the Antigua teachers college.

But, he added that indic... are that application and ... vance have fled before ... indifference.

The A.U.T.-president ad... that social, economic and p... cal changes through the ... necessitate vast adjustme... meet the needs of a new ... And, he reminded that go... the days of education ... colonial age, and a plant... system.

Mr. Samuels declared: ... was a phylosophy orientation designed to ke... rich man in his castle, an... poor man at his gate.

PLYMOUTH, MONTSER... A ban has been placed on importation of all South Af... goods to Montserrat.

This order was made on ... day last, during a meeting the island's executive cou... and will come into force as ... as it is published in Montserrat Gazette.